REV-11-2020 30001082 11.20-B

SYNERGY® D6 FLOW

Gebrauchsinformation DE

Lesen Sie vor der Anwendung des Produktes die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch.

Produktbeschreibung
SYNERGY D6 Flow ist ein nanogefülltes, röntgenopakes, fließfähiges Komposit für spezielle Indikationen. SYNERGY D6 Flow wird direkt in der Zahnkavität oder auf dem Modell mit allen gängigen Polymerisations-Lampen (z.B. Coltolux® LED) ausgehärtet.

Zusammensetzung
Methacrylate
Bariumglas silanisiert
Amorphe Kieselsäure, hydrophobiert

Indikation
– Direkte Klasse V Füllungen (zervikale Karies, Wurzelerosionen, keilförmige Defekte)
– Reparaturen im Frontzahnbereich (Kl. III und IV)
– Kleine Füllungen im Seitenzahnbereich
– Füllungen minimaler Kavitäten
– Reparaturen von Komposit- und Keramikveneers
– Ausblocken von unter sich gehenden Stellen
– Adhäsives Zementieren von Komposit- und Keramikrestaurationen, wenn die Lichtdurchlässigkeit gegeben ist
– Erweiterte Fissurenversiegelung

Kontraindikation
Bei Allergien gegen Bestandteile von SYNERGY D6 Flow.
Wenn eine Trockenhaltung des Arbeitsfeldes während der Applikation und Aushärtung von SYNERGY D6 Flow nicht möglich ist. Bei Patienten mit schlechter Mundhygiene.

Sicherheitshinweise
⚠WARNUNG
– Abgabe nur an Zahnärzte oder Zahntechniker oder in deren Auftrag
HINWEIS
– Lichtzutritt führt zu vorzeitiger Polymerisation
– Spritzen nach Gebrauch sofort verschließen.
– Um ein Nachfließen zu verhindern, Spritzenkolben entlasten.
– Bei Reparturen muss die zu barbeitende Fläche zuerst aufgeraut werden.
– Für Kinder unzugänglich aufbewahren!
– Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
– Bei direktem Kontakt mit der Mundschleimhaut ist das Abspülen mit Wasser ausreichend. Bei Kontakt mit den Augen soll gründlich mit Wasser gespült (10 min) und dann ein Augenarzt konsultiert werden.
– Aus hygienischen Gründen sind die Applikationsnadeln für SYNERGY D6 Flow nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt.
– SYNERGY D6 Flow ist lichtempfindlich und sollte vor der Polymerisation nicht zu lange intensiver Belichtung, insbesondere dem Operationslicht oder Sonnenlicht, ausgesetzt sein.

Neben- und Wechselwirkungen
Systematische Nebenwirkungen sind nicht bekannt. In Einzelfällen wurden Kontaktallergien mit ähnlich zusammengesetzten Produkten beschrieben.
Eugenol-/nelkenölhaltige Werkstoffe führen zu Aushärtungsstörungen von SYNERGY D6 Flow. Deshalb ist die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen in Verbindung mit SYNERGY D6 Flow zu vermeiden. In Kontakt mit kationischem Mundwasser sowie bei Plaquerevelatoren und Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Anwender / Patientengruppe
SYNERGY D6 Flow darf ausschließlich von Fachpersonal, wie z.B. Zahnärzten/-innen, Zahntechniker/-innen und zahnmedizinischen Fachangestellten mit spezieller Qualifikation, angewandt werden. Geeignet für alle Patientengruppen.

Vorbereitung
Zahnreinigung
Den zu versorgenden Zahn und dessen mesiale und distale Nachbarn mit Bürste und fluorfreier Reinigungspaste reinigen.

Farbauswahl
Die Farbauswahl erfolgt vor der Trockenlegung. Sie wird idealerweise bei gutem Tageslicht oder unter Tageslichtlampen mit dem SYNERGY D6 Shade Guide oder mit dem VITA™ Farbschlüssel bestimmt. 24 Stunden nach der Aushärtung sind die effektiven Farbtöne erreicht.

Trockenlegung (Kofferdam)
Trockenes Arbeiten ist die Grundlage für optimale Resultate. Die Verwendung von HYGENIC® / ROEKO Dental Dam wird empfohlen.

Matrize / Interdentalkeile
Beim Arbeiten im Approximalbereich dünnes Matrizenband anlegen. Mit Interdentalkeilen die Matrize approximal fixieren.

Adhäsiv-System
Das Adhäsiv-System (z.B. Coltène® ONE COAT 7.0 oder A.R.T. BOND) gemäß der jeweiligen Gebrauchsinformation anwenden.

Ordnungsgemäße Anwendung
– **Anwendung SYNERGY D6 Flow für direkte Restaurationen**
Präparation der Kavität
Bei der Präparation der Kavität soll möglichst eine zahnhartsubstanzschonende Technik angestrebt werden (Prinzip der «adhäsiven Restaurationstechnik»). Schmelz und Dentin mit 80 µm Präparierdiamanten bearbeiten und mit 25 µm Finierdiamanten finieren. Anschrägung des Schmelzrandes ist empfehlenswert, um die Haftfläche zwischen Zahn und Füllungsmaterial zu vergrößern und damit den Randschluss zu optimieren.

Unterfüllung
Eine punktförmige Abdeckung pulpanaher Stellen mit hart abbindenden Kalziumhydroxid-Zementen schützt die Pulpa am besten vor Bakterieninfiltration.

Applizieren von SYNERGY D6 Flow
Das Material mit aufgesetzter Applikationsnadel direkt in die Kavität dosieren.

– **Anwendung SYNERGY D6 Flow für indirekte Restaurationen**
Vorbehandlung der Restaurationsinnenseite / Kontaktflächen. Kontaktflächen der Restauration immer gemäß den Angaben des Herstellers vorbehandeln.

Applizieren von SYNERGY D6 Flow
Das Material mit aufgesetzter Applikationsnadel direkt in die Restauration oder Präparation dosieren, Restauration mit einem leichten Druck in Position bringen.

Überschussentfernung
Groben Überschuss (z.B. mit Pinsel oder Spatel) entfernen. Danach die Restauration mit erhöhtem Druck in Position halten und den restlichen Überschuss mit einem Spatel oder geeignetem Instrument entfernen.

Polymerisation
SYNERGY D6 Flow kann mit allen gängigen Polymerisationslampen (z.B. Coltolux LED) ausgehärtet werden.
– **Empfohlene Belichtungszeiten für direkte Restaurationen:**
Schichtdicke: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Empfohlene Belichtungszeiten für indirekte Restaurationen:**
Von jeder Seite für 40 Sekunden aushärten.

Ausarbeiten
Das Ausarbeiten kann mit geeigneten rotierenden Instrumenten und Polierern der DIATECH Linie durchgeführt werden. Nach dem Ausarbeiten alle bearbeiteten Flächen fluoridieren.

Haltbarkeit & Lagerung
Das Verfalldatum und die LOT Chargen-Bezeichnung sind auf den Behältnissen ersichtlich.
Lagerung: 4-23°C/39-73°F. Nicht dem direkten Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen.

Entsorgung
SYNERGY D6 Flow kann mit dem Hausmüll entsorgt werden. Länderspezifisch gelten eventuell spezielle Bestimmungen.

Technische Daten gemäß ISO 4049:2009
Durchschnittlicher Füllerpartikeldurchmesser: 0,6 µm
Füllerpartikelverteilung: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Volumenanteil des gesamten Füller: 42%
Gewichtsanteil des gesamten Füller: 63%

Meldepflicht
Alle im Zusammenhang mit diesem Produkt stehenden aufgetretenen schwerwiegenden Vorfällen sind dem Hersteller sowie der zuständigen Behörde umgehend zu melden.

Instructions for use EN

Carefully read the instructions prior to use.

Product description
SYNERGY D6 Flow is a nanofilled, radiopaque flowable composite for special indications. SYNERGY D6 Flow is cured in a tooth cavity or on a model with all current light-curing lamps (e.g. Coltolux® LED).

Composition
Methacrylates
Barium glass, silanized
Amorphous silica, hydrophobic

Indications for use
– Direct fillings of class V (cervical caries, root erosion, wedge-shaped defects)
– Repairs to anterior teeth (class III, IV)
– Small fillings in the posterior region
– Fillings of minimal cavities
– Repairs of composite and ceramic veneers
– Block out of undercuts
– Adhesive cementing of composite and ceramic restorations, if light penetration is possible.
– Preventive resin restorations

Contra-indications
If any allergies exist to any components within SYNERGY D6 Flow. If the application field cannot be isolated during application and curing of SYNERGY D6 Flow. For patients with poor oral hygiene.

Safety instructions
⚠WARNING
– Only supplied to dentists and dental technicians or upon their instructions.
NOTE
– Light can lead to premature curing.
– Recap syringe after each use.
– To prevent run off, pull back the syringe plunger.
– For repairs, the treated surface must be roughened first.
– Keep out of the reach of children!
– Should not be used after expiration date.
– In the case of direct contact with the oral mucosa, rinsing with tap water is sufficient. In case of contact with the eyes, rinse thoroughly with water (10 min), and consult an ophthalmologist showing these instructions for use.
– For hygienic reasons, the application tips from SYNERGY D6 Flow are only designed for single use.
– SYNERGY D6 Flow is light sensitive and should not be left too long under intensive light before curing, especially operatory light or sun light.

Side effects / Interactions
No systemic side effects are known. Contact allergies with products of similar composition have been reported in isolated cases.
Agents containing eugenol and/or oil of cloves may affect the polymerization of SYNERGY D6 Flow. The use of zinc-oxide-eugenol cements in combination with SYNERGY D6 Flow should therefore be avoided. Discolorations may occur when using cationic mouth rinses as well as plaque indicators or chlorhexidin.

User / patient group
SYNERGY D6 Flow may only be used by qualified personnel, such as dentists, dental technicians and dental assistants with special qualifications. Suitable for all patient groups.

Preliminary preparation
Cleansing the tooth
Cleanse tooth to be treated and the adjacent teeth using a brush and prophy paste which does not contain fluoride.

Selection of shade
Selection of shade should be made before isolation. The shade is ideally determined in broad daylight using the SYNERGY D6 Shade Guide or the Vita™ Shade Guide. Shades reach their final tone 24 hours after curing.

Isolation of the cavity (rubber dam)
Adequate isolation is absolutely necessary for achieving optimum results. The use of HYGENIC® / ROEKO Dental Dams are recommended.

Matrix and inter-dental wedges
When working approximally, apply a thin matrix band. Fix the matrix proximally using interdental wedges.

Adhesive system
Apply adhesive system (e.g. Coltène® ONE COAT 7.0 or A.R.T. BOND) according to the corresponding instructions for use.

Proper use
– **Application of SYNERGY D6 Flow for direct restorations**
Preparation of the cavity
When preparing the cavity, every effort possible should be made to use a technique that preserves tooth structure (principle of the Adhesive Restoration Technique). Prepare enamel and dentin using 80 µm preparation diamonds and finish using 25 µm finishing diamonds. Bevelled enamel margins are recommended to increase the area of adhesion between tooth and filling material and thereby optimize the marginal seal.

Pulp Protection
Covering the areas close to the pulp with hard-setting calcium hydroxide cements using the spot technique protects the pulp against bacterial infiltration.

Application of SYNERGY D6 Flow
Apply the material using the mounted applicator tip directly into the cavity.

– **Application of SYNERGY D6 Flow for indirect restorations**
Pretreat contact surfaces of cavity according to the corresponding manufacturer's instructions for use.

Application of SYNERGY D6 Flow
Dispense the material using the mounted applicator tip directly into the restoration or cavity preparation. Position restoration in place using gentle pressure.

Removal of excess material
Rough excess material (e.g. brush or spatula). Afterwards, hold restoration with pressure in position and remove additional excess material with a spatula or a suitable instrument.

Polymerization
SYNERGY D6 Flow can be cured using all current curing lights (e.g. Coltolux® LED).
– **Recommended curing time for direct restorations:**
Layer Thickness: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Recommended curing time for indirect restorations:**
Cure each side for 40 s.

Finishing
For the tooth preparation, appropriate rotary instruments and polishers from the DIATECH / Alpen range can be used. Fluoridate all surfaces after completion.

Shelf life & storage
The expiration date and the LOT number are marked on the packaging containers.
Storage: 4-23°C/39-73°F. Avoid exposure to direct sunlight or other heat sources.

Disposal
SYNERGY D6 Flow can be disposed of with the household waste. Special country-specific regulations may apply.

Technical data
Complies with ISO 4049:2009
Average filler particle size: 0.6 µm
Range of particle size: 0.04-2.5 µm

SYNERGY D6 Flow
Percentage by volume of total inorganic filler: 42%
Percentage by weight of total inorganic filler: 63%

Reporting obligation
All serious incidents occurring in conjunction with this product must be reported immediately to the manufacturer as well as to the competent authority.

Mode d'emploi FR

Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.

Description du produit
SYNERGY D6 Flow est un composite nano-hybride fluide et radiopaque, conçu pour des usages particuliers. SYNERGY D6 Flow est polymérisé sur un modèle ou dans la cavité dentaire avec n'importe quelle lampe à polymériser d'usage courant (Coltolux LED).

Composition
Méthacrylates
Verre de Barium, silanisé
Silice amorphe, hydrophobe

Indications
– Restauration directe des lésions de classe V (caries cervicales, érosion radiculaires, lacunes cunéiformes)
– Réparation de dents antérieures (classes III et IV)
– Petites restaurations dans la région postérieure
– Restaurations de micro-cavités
– Réparation de facettes en composite et en céramique
– Comblement des contre-dépouilles
– Le scellement adhésif des restaurations en composite et en céramique, lorsque la pénétration de lumière est possible.
– Restaurations à visée prophylactique.

Contre-indications
En cas d'allergie à l'un des composants du SYNERGY D6 Flow. Si le site ne peut être isolé pendant la pose et la polymérisation du SYNERGY D6 Flow. En cas de mauvaise hygiène buccale.

Données de sécurité
⚠AVERTISSEMENT
– Ces produits sont exclusivement vendus à des dentistes et à des prothésistes dentaires ou sur leur prescription.
REMARQUE
– La lumière ambiante peut entraîner une polymérisation prématurée.
– Toujours replacer le bouchon de la seringue après chaque utilisation.
– Afin d'éviter un écoulement résiduel, tirer sur le piston de la seringue.
– Pour les réparations la surface traitée doit d'abord être dépolie.
– Tous les incidents graves survenant en lien avec ce produit doivent impérativement être signalés sans délai au fabricant et aux autorités compétentes.
– En cas de contact direct avec la muqueuse buccale, il suffit de rincer à l'eau courante. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau (10 minutes) et consulter un ophtalmologiste en lui présentant ces indications.
– SYNERGY D6 Flow est sensible à la lumière et ne devrait pas être laissé trop longtemps sous une lumière forte avant la polymérisation, en particulier sous le scialytique ou à la lumière du soleil.

Effets secondaires / Interactions
On ne connaît aucun effet secondaire indésirable. Des cas isolés d'allergies de contact ont été rapportés avec des produits de composition similaire. Les produits contenant de l'eugénol et/ou de l'essence de girofle peuvent entraver la polymérisation du SYNERGY D6 Flow. Il est donc préférable d'éviter l'utilisation de ciments à l'oxyde de zinc/eugénol avec le SYNERGY D6 Flow. Les bains de bouche cationiques et les révélateurs de plaque ou la chlorhexidine peuvent entraîner des colorations.

Groupe d'utilisateurs / patients
L'utilisation de SYNERGY D6 Flow est réservée à un personnel qualifié, tel que le dentiste, le technicien dentaire et l'assistant(e) dentaire disposant de qualifications spécifiques. Convient à tous les groupes de patients.

Préparation avant l'insertion
Nettoyage de la dent
Nettoyer la dent à traiter et les dents voisines à l'aide d'une brosse et d'une pâte prophylactique ne contenant pas de fluor.

Choix de la teinte
Le choix de la teinte devrait être effectué avant d'isoler la dent. Idéalement la sélection se fait à la pleine lumière naturelle, à l'aide du teintier SYNERGY D6 ou du teintier Vita™. Les teintes prennent leur aspect final 24 heures après la polymérisation.

Isolation de la cavité (digue de caoutchouc)
Une isolation adéquate est absolument nécessaire pour obtenir des résultats optimaux. L'utilisation des digues HYGENIC / ROEKO est conseillée.

Matrice et coins inter-dentaires
Dans le cas d'un travail sur les zones proximales, utiliser une fine matrice de métal. Stabiliser la matrice dans la région proximale en utilisant des coins inter-dentaires.

Système d'adhésion
Appliquer le système adhésif (par exemple Coltène ONE COAT 7.0 ou A.R.T. BOND) conformément aux instructions d'utilisation correspondantes.

Usage normal
– **Manipulation du SYNERGY D6 Flow pour les restaurations directes**
Préparation de la cavité
La préparation de la cavité doit être faite en utilisant une technique qui préserve, dans la mesure du possible, la structure dentaire (principes des techniques de restauration adhésive). Préparer l'émail et la dentine à l'aide de fraises diamantées de 80 µm et terminer avec des fraises de finition présentant une granulométrie 25 µm. Il est recommandé de biseauter l'émail aux limites de la cavité afin d'augmenter l'adhésion entre la dent et le matériau obturateur, et d'optimiser ainsi le scellement marginal.

Protection pulpaire
Il est recommandé de couvrir les régions juxtapulpaires avec un hydroxyde de calcium à prise rapide et de consistance dure.

Insertion du SYNERGY D6 Flow
Placer le matériau directement dans la cavité en utilisant l'embout applicateur.

Manipulation du SYNERGY D6 Flow pour les restaurations indirectes
Préparer les surfaces de contact de la cavité selon les instructions du fabricant.

Insertion du SYNERGY D6 Flow
En utilisant l'embout applicateur, placer le matériau directement sur la restauration ou dans la cavité préparée. Placer la restauration en exerçant une légère pression.

Élimination des excès
Enlever grossièrement les excès de matériau (brosse ou spatule). Ensuite maintenir la restauration en place en exerçant une pression et enlever ce qui reste de matériau excédentaire avec une spatule ou un instrument adéquat.

Polymérisation
SYNERGY D6 Flow peut être poymérisé avec n'importe quelle lampe à polymériser d'usage courant (Coltolux LED).
– **Temps de polymérisation recommandé pour les restaurations directes :**
Épaisseur de couche: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Temps de polymérisation recommandé pour les restaurations indirectes :**
40 secondes par surface.

Finition
Les instruments rotatifs adéquats et les polissoirs de la gamme DIATECH / Alpen peuvent être utilisés. Procéder à une application de fluor après la finition.

Durée de vie et conservation
La date d'expiration et le numéro de LOT sont indiqués sur les emballages.
Conservation: 4-23°C/39-73°F. Éviter l'exposition au soleil et aux autres sources de chaleur.

Mise au rebut
SYNERGY D6 Flow peut être mis au rebut avec les déchets ménagers. Des réglementations spécifiques à chaque pays peuvent s'appliquer.

Caractéristiques techniques
Conforme à la norme ISO 4049:2009
Taille moyenne des charges : 0,6 µm
Distribution de la taille des charges : 0,04 à 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Pourcentage total de charges inorganiques en volume : 42%
Pourcentage total de charges inorganiques en poids : 63%

Contrôle de l'infection
Pour des raisons d'hygiène, les embouts applicateurs de SYNERGY D6 Flow sont conçus pour un usage unique.

Instrucciones para el uso ES

Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.

Descripción del producto
SYNERGY D6 Flow es un composite nano híbrido fotopolimerizable, radio-opaco que tiene indicaciones especiales de uso. SYNERGY D6 Flow puede polimerizarse dentro de la cavidad dental ó en modelos de estudio, así como también con todas las lámparas de fotopolimerización (ejemplo Coltolux® LED).

Composición
Metacrilatos
Bario de vidrio
Sílica amorfa silanizada hidrófoba

Indicaciones
– Restauraciones directas de clase V (caries cervical, erosiones radiculares, defectos en forma de cuña)
– Restauraciones en dientes anteriores (clases III, IV)
– Restauraciones pequeñas en la zona posterior
– Restauraciones pequeñas
– Restauraciones de composite y coronas cerámicas veneers
– Restauración de pequeñas imperfecciones
– Cementados de composite y restauraciones de cerámica siempre y cuando sea posible la penetración de la luz.
– Restauraciones preventivas de resina

Contraindicaciones
Sí existe alergia a alguno de los componentes de SYNERGY D6 Flow. Sí el campo de aplicación no se puede aislar durante la aplicación y foto-polimerización del producto y en pacientes con mala higiene oral.

Información de seguridad
⚠ADVERTENCIA
– Solo debe suministrarse a dentistas y técnicos dentales o bajo su prescripción.
NOTA
– La luz puede dar lugar a una polimerización prematura.
– Tape la jeringa después de cada uso.
– Para evitar que se formen residuos retire el émbolo de la jeringa.
– Cuando se lleven a cabo reparaciones, la superficie debe estar previamente rugosa.
– ¡Mantenga el producto alejado de los niños!
– No debe utilizarse después de su fecha de caducidad.
– En el caso de contacto directo con la mucosa oral, es suficiente con lavar con agua corriente. En caso de contacto con los ojos, aclare con bastante agua durante al menos 10 minutos y consulte con un oftalmólogo, mostrándole este folleto de instrucciones.
– Por razones higiénicas, el aplicador de SYNERGY D6 Flow está diseñado para utilizarse una sola vez.
– SYNERGY D6 Flow es sensible a la luz y no debe de mantenerse demasiado tiempo bajo luz intensa, especialmente la luz de la lámpara ó la luz solar.

Efectos secundarios/interacciones
No se conoce ningún efecto colateral a nivel sistémico. En casos aislados se ha reportado alergias por contacto con productos que tienen composición similar.
Los agentes que contienen eugenol y/o aceite de clavo pueden afectar la polimerización del SYNERGY D6 Flow. Debe de evitarse el uso de cementos de oxido de zinc-eugenol combinado con el SYNERGY D6 Flow. Puede ocurrir decoloración al utilizar enjuagues catiónicos así como también cuando se utiliza indicadores de placa con clorhexidina.

Grupo de usuarios/pacientes
Solo debe utilizar SYNERGY D6 Flow el personal debidamente formado, como dentistas, técnicos dentales y auxiliares dentales con formación específica. Es adecuado para todos los grupos de pacientes.

Preparación Preliminar
Limpieza del diente
Limpie bien el diente que va a tratar así como también el diente adyacente con un cepillo apropiado y con pasta de profilaxis que no contenga flúor.

Selección del tono
La selección del color debe hacerse antes de aislar. El tono debe de seleccionarse en zonas muy iluminadas con luz natural y se debe de utilizar, la guía Vita ó la del SYNERGY D6. El tono final se consigue 24 horas después de la polimerización.

Aislamiento de la cavidad (dique de goma)
Es indispensable llevar a cabo un aislamiento apropiado para obtener los mejores resultados. Se recomienda utilizar el dique de goma HYGENIC® / ROEKO.

Matriz y cuñas interdentales
Cuando se trabaja en las zonas interdentales, coloque una banda matriz delgada. Fije la banda en la zona inter-proximal utilizando una cuña.

Sistema adhesivo
Coloque un sistema adhesivo (ejemplo Coltène® ONE COAT 7.0 o A.R.T. BOND) siguiendo las instrucciones del fabricante.

Uso adecuado
– **Aplicación del SYNERGY D6 Flow en restauraciones directas**
Preparación de la cavidad
Cuando lleve a cabo la preparación de la cavidad, debe de hacerse todo el esfuerzo posible de hacerlo con una técnica que mantenga la estructura dental (principio fundamental de la técnica de restauración adhesiva). Prepare el esmalte y la dentina utilizando una fresa de diamante de 80 µm y finalmente termine la preparación con una fresa de pulido de 25 µm. Se recomienda biselar los márgenes del esmalte para incrementar el área de adhesión entre el diente y el material de obturación y como consecuencia aumentar el sellado marginal.

Protección Pulpar
Se recomienda proteger las zonas cercanas a la pulpa con cementos de hidróxido de calcio.

Aplicación del SYNERGY D6 Flow
Aplique el material utilizando la punta del aplicador directamente en la cavidad.

– **Aplicación de SYNERGY D6 Flow en restauraciones indirectas**
Previamente, trabaje las superficies de contacto siguiendo las instrucciones del fabricante.

Aplicación de SYNERGY D6 Flow
Coloque el material utilizando la punta del aplicador directamente en la restauración dentro de la cavidad.

Remoción del exceso de material
Elimine el exceso de material con un instrumento duro (ejemplo, con un cepillo ó con una espátula) Posteriormente, mantenga la restauración presionando en su posición y elimine el exceso de material con una espátula ó con cualquier otro instrumento adecuado.

Polimerización
SYNERGY D6 Flow se puede polimerizar utilizando todas las lámparas de fotopolimerización (ejemplo Coltolux® LED).
– **Tiempos recomendados de exposición en restauraciones directas:**
Grosor de la capa: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Tiempos recomendados de exposición en restauraciones indirectas:**
Tiempo recomendado de fotopolimerización: 40 s. por cada lado.

Acabado
Para la preparación del diente, se pueden utilizar instrumentos rotatorios y de pulido apropiados de la gama DIATECH / Alpen. Al finalizar, aplique flúor en todas las superficies.

Vida útil y almacenamiento
La fecha de caducidad y el número LOT están marcados en el empaque.
Almacenamiento: 4-23°C/39-73°F. Evite la exposición a la luz solar ó a cualquier otra fuente de calor.

Eliminación
SYNERGY D6 Flow puede desecharse junto con los residuos domésticos. Podrán aplicarse normativas nacionales específicas del país.

Datos Técnicos
Cumple la ley ISO 4049:2009
Tamaño medio de la partícula de relleno: 0,6 µm
Rango del diámetro de las partículas: de 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Porcentaje en volumen del relleno inorgánico total: 42%
Porcentaje en peso del relleno inorgánico total: 63%

Obligación de notificación
Todos los incidentes graves ocurridos en relación con este producto deberán notificarse de inmediato al fabricante, así como a las autoridades competentes.

Instruções de Utilização PT

Ler atentamente as instruções de utilização antes da aplicação.

Descrição do produto
O SYNERGY D6 Flow é um compósito fluído radiopaco com nano carga para indicações especiais. O SYNERGY D6 Flow é polimerizado na cavidade dental ou num molde com todas as lâmpadas de fotopolimerização actuais (p. ex. Coltolux® LED).

Composição
Metacrilatos
Vidro de bário, silanizado
Ácido silícico amorfo, hidrofóbico

Indicações
– Obturações directas de tipo V (cáries cervicais, erosão de raízes, defeitos em forma de calço)
– Restaurações de dentes anteriores (classe III, IV)
– Pequenas obturações na região posterior
– Obturações de cavidades mínimas
– Restaurações de facetas de compósito e cerâmica
– Bloqueio de reentrâncias
– Cimentação adesiva de restaurações de compósito e cerâmica, se for possível a penetração da luz.
– Restaurações de resina provisórias

Contra-indicações
Caso haja alergias a quaisquer componentes do SYNERGY D6 Flow. Se o campo de aplicação não puder ser isolado durante a aplicação e polimerização do SYNERGY D6 Flow. Em pacientes com uma higiene oral deficiente.

Instruções de segurança
⚠ATENÇÃO
– Fornecimento exclusivo a dentistas e técnicos de laboratórios ou sob instruções destes.
NOTA
– La luz puede dar lugar a una polimerización prematura.
– Tape la jeringa después de cada uso.
– Para evitar que se formen residuos retire el émbolo de la jeringa.
– Cuando se lleven a cabo reparaciones, la superficie debe estar previamente rugosa.
– ¡Mantenga el producto alejado de los niños!
– No debe utilizarse después de su fecha de caducidad.
– Em caso de contacto directo com a mucosa oral, basta enxaguar com água corrente. Em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente com água (10 min.) e consulte um oftalmologista, mostrando-lhe estas instruções de utilização.
– Por razões de higiene, as pontas de aplicação do SYNERGY D6 Flow não devem ser reutilizadas.
– O SYNERGY D6 Flow é fotosensível e não deve ser exposto demasiado tempo a uma luz intensa antes da polimerização, especialmente à luz de operação ou luz solar.

Efeitos secundários/Interações
Não são conhecidos efeitos colaterais sistemáticos. Foram comunicados casos individuais de alergias no contacto com produtos de composição semelhante.
As substâncias que contêm eugenol e/ou óleo de cravinho podem afectar a polimerização do SYNERGY D6 Flow. Deve, assim, evitar-se o uso de cimentos com óxido de zinco/eugenol em conjunto com o SYNERGY D6 Flow. Podem surgir descolorações aquando do uso de colutórios catiónicos, indicadores de placa bacteriana ou clorhexidina.

Grupo de utilizadores/pacientes
SYNERGY D6 Flow só pode ser usado por pessoal qualificado, como dentistas, técnicos e assistentes dentários com qualificações especiais. Indicado para todos os grupos de pacientes.

Preparação preliminar
Limpeza do dente
Limpe o dente a ser tratado e os dentes adjacentes com uma escova e pasta dentífrica sem fluoreto.

Selecção da tonalidade
Seleccione a tonalidade antes do isolamento. A tonalidade deve ser determinada, de preferência, à luz do dia, utilizando os guias de tonalidades SYNERGY D6 ou Vita™. As tonalidades atingem o seu tom final 24 horas após a polimerização.

Isolamento da cavidade (dique de borracha)
É imprescindível um isolamento adequado para obter resultados ideais. Recomenda-se a utilização de Diques Dentários HYGENIC® / ROEKO.

Matriz e cunhas interdentárias
Aplique uma fita de matriz fina quando trabalhar de forma proximal. Fixe a matriz de de forma proximal com cunhas interdentárias.

Sistema adesivo
Aplique o sistema adesivo (p.ex. Coltène® ONE COAT 7.0 ou A.R.T. BOND) de acordo com as respectivas instruções de utilização.

Utilização devida
– **Aplicação do SYNERGY D6 Flow em restaurações directas**
Preparação da cavidade
Ao preparar a cavidade, deve tentar-se ao máximo utilizar uma técnica que conserve a estrutura do dente (princípio da Técnica de Restauração Adesiva). Prepare o esmalte e dentina utilizando diamantes de preparação de 80 µm e finalize utilizando diamantes de acabamento de 25 µm. Recomendam-se margens de esmalte biseladas para aumentar a área de adesão entre o dente e o material de obturação, optimizando a selagem marginal.

Protecção Pulpar
A cobertura das áreas próximas da polpa com cimentos de hidróxido de cálcio de secagem dura utilizando a técnica de pontos protege a polpa contra infiltrações bacterianas.

Aplicação do SYNERGY D6 Flow
Aplique o material com a ponta de aplicador montada directamente na cavidade.

– **Aplicação do SYNERGY D6 Flow em restaurações indirectas**
Faça um tratamento prévio das superfícies de contacto da cavidade de acordo com as respectivas instruções de utilização do fabricante.

Aplicação do SYNERGY D6 Flow
Aplique o material com a ponta de aplicador montada directamente no preparado de restauração ou cavidade. Posicione a restauração com uma ligeira pressão.

Remoção do material excedentário
Material excedentário áspero (p.ex. escova ou espátula). De seguida, segure a restauração exercendo pressão, e retire o material excedentário adicional com uma espátula ou instrumento adequado.

Polimerização
O SYNERGY D6 Flow pode ser polimerizado com todas as lâmpadas de fotopolimerização actuais (p. ex. Coltolux® LED).
– **Tempos de exposição recomendados em restaurações directas:**
Espessura de Camada: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Tempos de exposição recomendados em restaurações indirectas:**
polimerize cada lado por 40 seg.

Acabamento
Para a preparação do dente, devem usar-se instrumentos rotativos ou polidores apropriados da gama DIATECH / Alpen. Fluorize todas as superfícies após a conclusão.

Prazo de validade e conservação
A data de validade e número LOT são indicados nas embalagens.
Conservação: Armazene a 4-23°C/39-73°F. Evite exposição à luz solar directa ou outras fontes de calor.

Eliminação
SYNERGY D6 Flow pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Podem aplicar-se regulamentos especiais específicos do país.

Dados Técnicos
Conforme às normas ISO 4049:2009
Tamanho médio das partículas de carga: 0,6 µm
Gama de tamanho das partículas: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Percentagem por volume de carga inorgânica total: 42%
Percentagem por peso de carga inorgânica total: 63%

Obrigação de comunicação
Todos os incidentes graves ocorridos em conjugação com este produto têm de ser imediatamente comunicados ao fabricante e às autoridades competentes.

Istruzioni d'uso IT

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

Descrizione del prodotto
SYNERGY D6 Flow è un composito fluido nanoriempito, radiopaco, per indicazioni particolari. SYNERGY D6 Flow viene polimerizzato direttamente nella cavità dentale o sul modello con tutte le comuni lampade fotopolimerizzatrici (es. Coltolux® LED).

Composizione
Metacrilati
Cristalli di bario silanizzato
Acido silicico amorfo, idrofobico

Indicazioni
– Riempimento diretto di cavità di classe V (carie cervicali, erosione radicolare, difetti cuneiformi)
– Restauri sui denti anteriori (classe III, IV)
– Piccole otturazioni nei settori posteriori
– Otturazioni di piccolissime cavità
– Riparazioni di faccette in composito e ceramica
– Riempimento di sottosquadri
– Cementazione adesiva di restauri in composito e ceramica, nei casi in cui sia possibile il passaggio della luce.
– Restauri preventivi in resina

Controindicazioni
Allergia nota a qualsiasi componente di SYNERGY D6 Flow. Nel caso in cui il campo operativo non possa essere isolato durante l'applicazione e la polimerizzazione di SYNERGY D6 Flow.
Pazienti con scarsa igiene orale.

Istruzioni per la sicurezza
⚠AVVERTIMENTO
– Vendita riservata agli odontoiatri e agli odontotecnici o su loro prescrizione.
NOTA
– La luce può provocare la polimerizzazione prematura del materiale.
– Richiudere la siringa dopo ogni uso.
– Per evitare la fuoriuscita di materiale, tirare indietro lo stantuffo della siringa.
– Per le riparazioni è necessario irruvidire preventivamente la superficie da trattare.
– Tenere fuori dalla portata dei bambini!
– Non utilizzare oltre la data di scadenza.
– In caso di contatto diretto con la mucosa orale è sufficiente sciacquare con acqua corrente. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua per 10 minuti e rivolgersi a un oculista mostrando le presenti istruzioni d'uso.
– Per motivi igienici, i puntali applicatori di SYNERGY D6 Flow sono esclusivamente monouso.
– SYNERGY D6 Flow è fotosensibile e ne deve essere evitata la prolungata esposizione alla luce prima della polimerizzazione, in particolare alla lampada del riunito o la luce diretta del sole.

Effetti collaterali / interazioni
Non sono noti effetti collaterali a livello sistemico. Sono stati riferiti casi sporadici di allergie in caso di contatto con prodotti di composizione simile.
I prodotti che contengono eugenolo e/o olio di chiodi di garofano possono alterare la polimerizzazione di SYNERGY D6 Flow. Si raccomanda quindi di evitare l'utilizzo di cementi all'ossido di zinco-eugenolo in combinazione con SYNERGY D6 Flow. Possono manifestarsi alterazioni cromatiche con l'uso di collutori cationici, rivelatori di placca e clorexidina.

Gruppi di pazienti / utilizzatori
SYNERGY D6 Flow può essere utilizzato esclusivamente da personale qualificato, come dentisti, odontotecnici e assistenti dentali con particolari qualifiche. Idoneo per tutti i gruppi di pazienti.

Preparazione preliminare
Pulizia del dente
Il dente da trattare e i denti adiacenti devono essere puliti con uno spazzolino e e un dentifricio privo di fluoro.

Scelta del colore
La scelta del colore deve essere effettuata prima dell'isolamento. Per una scelta ottimale è indispensabile una buona illuminazione naturale utilizzando la scala colore SYNERGY D6 Shade Guide o la scala Vita™. I colori raggiungono la loro tonalità finale dopo 24 ore dalla polimerizzazione.

Isolamento della cavità (diga di gomma)
L'isolamento adeguato è la condizione indispensabile per raggiungere risultati ottimali. Si raccomanda l'uso delle dighe di gomma HYGENIC® / ROEKO Dental Dams.

Matrice e cunei interdentali
Per le ricostruzioni interprossimali applicare una matrice sottile e fissarla con cunei interdentali.

Sistema adesivo
Applicare il sistema adesivo seguendo le relative istruzioni d'uso (es. Coltène® ONE COAT 7.0 o A.R.T. BOND).

Uso corretto
– **Applicazione di SYNERGY D6 Flow per restauri diretti**
Preparazione della cavità
Durante la preparazione della cavità operare in modo da preservare il più possibile la struttura dentale (principio della tecnica di restauro adesiva). Preparare lo smalto e la dentina con frese diamantate da 80 µm e rifinire con frese diamantate per rifinitura da 25 µm. Si raccomanda di smussare i margini in modo da aumentare la superficie di adesione tra il dente e il materiale da otturazione, ottimizzando in tal modo il sigillo marginale.

Protezione della polpa
Ricoprire tutte le aree in prossimità della polpa con cementi indurenti a base di idrossido di calcio con tecnica puntiforme, per prevenire l'infiltrazione batterica della polpa.

Applicazione di SYNERGY D6 Flow
Applicare il materiale direttamente nella cavità, servendosi del puntale applicatore montato.

Applicazione di SYNERGY D6 Flow per restauri indiretti
Pretrattare le superfici di contatto della cavità seguendo le corrispondenti istruzioni per l'uso del produttore.

Applicazione di SYNERGY D6 Flow
Applicare il materiale direttamente sul restauro o nella cavità preparata, servendosi del puntale applicatore montato. Collocare il materiale da restauro con una delicata pressione.

Rimozione del materiale in eccesso
Irruvidire il materiale in eccesso (es. con uno spazzolino o una spatola). Quindi, esercitando una certa pressione, mantenere il restauro in sede e rimuovere l'eventuale materiale in eccesso con una spatola o altro strumento adatto.

Polimerizzazione
SYNERGY D6 Flow può essere polimerizzato con tutte le comuni lampade fotopolimerizzatrici (es. Coltolux® LED).
– **Tempi di esposizione consigliati per restauri diretti:**
Spessore dello strato: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Tempi di esposizione consigliati per restauri indiretti:**
polimerizzare ogni lato per 40 s.

Rifinitura
Per la preparazione dentale possono essere utilizzati strumenti rotanti e prodotti per lucidatura della gamma DIATECH / Alpen. Fluorurare tutte le superfici trattate dopo la rifinitura.

Stoccaggio e scadenza
La data di scadenza e il numero di lotto LOT sono stampati sulle confezioni.
Conservare a una temperatura compresa fra 4-23°C/9-73°F. Evitare l'esposizione alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.

Smaltimento
SYNERGY D6 Flow può essere smaltito nel rifiuti domestici. Possono applicarsi specifiche normative nazionali.

Dati tecnici
Conforme alla norma ISO 4049:2009
Granulometria media riempitivo: 0,6 µm
Gamma di misura delle particelle: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Percentuale in volume di riempitivo inorganico totale 42%
Percentuale in peso di riempitivo inorganico totale: 63%

Obbligo di segnalazione
Tutti gli incidenti gravi che si verificano con questo prodotto devono essere immediatamente segnalati al fabbricante e all'autorità competente.

Bruksanvisning SV

Läs noga igenom anvisningarna före användningen.

Produktbeskrivning
SYNERGY D6 Flow är ett röntgenopakt kompositmaterial av flow-typ med nanopartiklar för speciella indikationer.

Sammansättning
Metakrylat
Barium glas, silaniserat
Amorft kvarts, hydrofobt

Indikationer
– Direkta fyllningar av klass V (cervikal karies, roterosion, kilformade defekter)
– Reparering av framtänder (klass III, IV)
– Små fyllningar i den posteriora regionen
– Fyllningar av minimala kaviteter
– Reparering av laminat av komposit och keramik
– Utfyllnad av underskär
– Cementering av komposit och keramiska restaurationer när en ljusgenomträngning är möjlig
– Resin-baserade fyllningar i preventivt syfte

Kontraindikationer
Bör ej användas om eventuell allergi mot någon komponent i SYNERGY D6 Flow är känd. Ej heller ifall arbetsområdet inte kan isoleras då fyllningsmaterialet SYNERGY D6 Flow appliceras och härdas ut. Används ej om patienten har dålig munhygien.

Säkerhetsinformation
⚠VARNING
– Levereras endast till tandläkare och dentallaboratorier eller på deras beställning.
MÄRK
– Ljusexponering kan leda till att materialet härdar i förtid.
– Sätt på korken efter varje användning.
– För att undvika att materialet rinner ut bör kolven dras tillbaka efter användning.
– Vid reparationer bör de behandlade ytorna göras sträva.
– Håll produkten utom räckhåll för barn.
– Bör ej användas efter sista förbrukningsdatumet.
– Om materialet kommer i kontakt med slemhinnan räcker det med att skölja området med vatten. Om materialet kommer i kontakt med ögonen bör de sköljas med vatten (10 minuter) och sedan bör en ögonläkare kontaktas. I samband med det bör dessa instruktioner visas.
– SYNERGY D6 Flow applikationsspetsarna är av hygieniska skäl avsedda för engångsbruk.
– SYNERGY D6 Flow är ljuskänsligt och bör inte lämnas alltför länge utsatt för intensivt ljus, framför allt inte från arbetslampan eller solljus.

Biverkningar / interaktioner
Det finns inga kända systemiska biverkningar. Kontaktallergi har rapporteras i vissa enskilda fall när det gäller produkter som har liknande sammansättning.
Ämnen innehållande eugenol eller/och nejlikeolja kan påverka polymerisationen av SYNERGY D6 Flow. Därför bör man undvika att använda cement av zinkoxideugenol-typ i samband med SYNERGY D6 Flow. Då man använder munsköljningsmedel, som innehåller katjoner och även indikatorer för plack eller klorhexidin, kan de uppstå missfärging.

Användare / patientgrupp
SYNERGY D6 Flow må bara användas av kvalificerad personal, såsom tandläkare, tandtekniker och tand assistenter med speciella kvalifikationer. Lämpligt för alla patientgrupper.

Preliminär förberedelse
Rengöring av tanden
Rengör den tand som skall behandlas och även tanden bredvid med en borste och prophy-pasta, som inte innehåller fluor.

Färgval
Färgvalet bör göras innan man isolerar kaviteten. Färgen bestäms i klart dagsljus med SYNERGY D6 Flow Shade Guide eller Vita™ Shade Guide. Materialet får sin slutgiltiga färg 24 timmar efter härdningen.

Isolering av kaviteten (kofferdam)
Det är absolut nödvändigt att isolera kaviteten för att uppnå ett optimalt resultat. Vi rekommenderar att använda HYGENIC® / ROEKO Dental Dam.

Matriser och interdentala kilar
När kaviteten görs approximalt bör en tunt matrisband användas. Fäst matrisbandet approximalt med interdentala kilar.

Bonding
Använd bondingmaterial (t.ex. Coltène® ONE COAT 7.0 eller A.R.T. BOND) enlig bruksanvisningen.

Korrekt användning
– **Användning av SYNERGY D6 Flow för direkta restaurationer**
Preparering av kaviteten
När kaviteten prepareras bör man föredra en teknik, som är så skonsam som möjligt för tandsubstansen (principen för adhesiv restaurationsteknik)). Slipa emalj och dentin med 80 µm diamantspetsar och finslipa dem med 25 µm diamantspetsar. En avrundande preparing (bevel) av kanten rekommenderas för att öka adhesionen mellan tanden och fyllningsmaterialet och på det sättet optimera tätheten i fogen.

Pulpaskydd
Områden, som är nära pulpan, kan skyddas mot bakteriell infiltration med ett hårt kalciumhydroxid-baserat cement. Detta appliceras punktvis.

Applicering av SYNERGY D6 Flow
Applicera materialet med hjälp av applikationsspetsen direkt i kaviteten.

– **Applicering av SYNERGY D6 Flow i samband med indirekta fyllningar**
Förbehandla kontaktytorna av kaviteten enligt tillverkarens rekommendationer.

Applicering av SYNERGY D6 Flow
Fyll kaviteten med den monterade applikationsspetsen direkt på restaurationen eller i kaviteten. Sätt restaurationen med ett lätt tryck på plats.

Avlägsnandet av överskottsmaterial
Stort överskott avlägsnas (t.ex. med en pensel eller spatel). Därefter håller man restaurationen på plats med ett lätt tryck och avlägsnar kvarblivet överskottsmaterial med en spatel eller ett annat lämpligt instrument.

Polymerisation
SYNERGY D6 Flow kan härdas ut med alla aktuella ljushärdare (t.ex. Coltolux® LED).
– **Rekommenderad härdningstid för direkta restaurationer:**
Materialtjocklek: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Rekommenderad härdningstid för indirekta restaurationer:**
härda båda sidorna med en ljushärdare i 40 sekunder..

Utarbetning
För tandpreparationen används adekvat roterande instrument och polerare av märket DIATECH / Alpen. Efteråt bör alla ytor behandlas med fluor.

Hållbarhet och märkning
Det sista förbrukningsdatumet och produktnummret LOT finns på emballaget.
Lagring: 4-23°C/39-73°F. Undvik att utsätta produkten för direkt solljus eller andra värmekällor.

Avfallshantering
SYNERGY D6 Flow kan hanteras med hushållsavfall. Särskilda landsspecifika lagregler kan gälla.

Teknisk data
Harmoniserar med ISO 4049:2009
Genomsnittlig partikelstorlek: 0,6 µm
Partikelstorleken: 0,04 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Den totala volymen av oorganiska partiklar: 42%
Den total vikten av anorganiska partiklar: 63%

Rapporteringsskyldighet
Alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med den här produkten måste omedelbart rapporteras till tillverkaren och den ansvariga myndigheten (i Sverige Läkemedelsverket).

SYNERGY® D6 FLOW

Bruksanvisning NO

Les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk.

Produktbeskrivelse:
SYNERGY D6 Flow er en nanofylt, røntgentett flytende kompositt for spesielle indikasjoner. SYNERGY D6 Flow herdes i en tannkavitet eller på en modell med alle nyere lysherdende lamper (f. eks. Coltolux® LED).

Sammensetning
Metakrylater
Bariumglass, silanisert
Amorft silikat, hydrofob

Indikasjoner
– Direkte fyllinger av klasse V (cervikal karies, roterosjon, kileformede defekter)
– Reparasjoner på anteriore tenner (klasse III, IV)
– Små fyllinger i det posteriore området
– Fylling av minimale kaviteter
– Reparasjon av skallfasetter av kompositt og keramer
– Utblokkering av underkutt
– Adhesjonssementering av restaureringer i kompositt og keramer, dersom lyspenetrering er mulig.
– Preventive resinbaserte restaureringer

Kontraindikasjoner
Hvis det foreligger allergi overfor enhver komponent av SYNERGY D6 Flow. Hvis bruksområdet ikke kan isoleres under applisering og herding av SYNERGY D6 Flow. For pasienter med dårlig munnhygiene.

Sikkerhetsinformasjon
⚠ADVARSEL
– Leveres kun til tannleger og dentallaboratorier eller på deres vegne.
MERK
– Lys kan føre til for tidlig herding.
– Sett hetten på igjen etter hver gangs bruk.
– For å unngå at overskytende materiale presses ut, trekkes sprøytestempelet litt tilbake.
– For reparasjoner må behandlingsoverflaten først gjøres ru.
– Oppbevares utilgjengelig for barn!
– Skal ikke brukes etter utløpsdatoen.
– Ved direkte kontakt med munnslimhinnene er det tilstrekkelig å skylle med vann fra springen. Ved kontakt med øynene må det skylles grundig med vann (10 min). Ta kontakt med øyelege og vis fram denne bruksanvisningen.
– Av hygieniske årsaker er påføringstuppen på SYNERGY D6 Flow kun beregnet til engangsbruk.
– SYNERGY D6 Flow er lysfølsom og bør ikke befinne seg under intens belysning i lengre tid før herding, og da særlig operasjonslys eller sollys.

Bivirkninger/interaksjoner
Det kjennes ikke til systemiske bivirkninger. Det er rapportert om isolerte tilfeller av kontaktallergi for produkter med liknende sammensetning.
Midler som inneholder eugenol og/eller nellikolje kan påvirke polymeriseringen av SYNERGY D6 Flow. Bruk av sinkoksid-eugenolsement i kombinasjon med SYNERGY D6 Flow skal derfor unngås. Det kan oppstå misfarging ved bruk av kationisk munnskyllevæske, plakkindikatorer eller klorheksidin.

Bruker-/pasientgruppe
SYNERGY D6 Flow skal kun brukes av kvalifisert personell, som f.eks tannlege, tanntekniker og tannlegeassistent med spesielle kvalifikasjoner. Egnet for alle pasientgrupper.

Innledende preparering
Rensing av tannen
Rens tannen som skal behandles og nabotennene med en børste og profylaksepasta som ikke inneholder fluorid.

Fargevalg
Valg av farge bør gjøres før tannen isoleres. Fargen fastslås ideelt sett i klart dagslys ved hjelp av SYNERGY D6-fargeveilederen eller Vita™-fargeveilederen. Fargene oppnår sin endelige fargetone 24 timer etter herding.

Isolering av kaviteten (kofferdam)
Tilstrekkelig isolering er helt nødvendig for å oppnå optimale resultater. Bruk av HYGENIC® -/ ROEKO-kofferdam anbefales.

Matrise og interdentale kiler
Påfør et tynt matrisebånd når du jobber i det approksimale området. Fest matrisen proksimalt med interdentale kiler.

Adhesivsystem
Påfør adhesivsystem (f.eks. Coltène® ONE COAT 7.0 eller A.R.T. BOND) i samsvar med tilhørende bruksanvisning.

Tiltenkt bruk
– **Påføring av SYNERGY D6 Flow for direkte restaureringer**
Preparering av kaviteten
Under prepareringen av kaviteten må man i størst mulig grad bruke en teknikk som er preserverer tannstrukturen (prinsippet om adhesiv restaureringsteknikk). Preparer emalje og dentin med 80 µm prepareringsdiamanter og avslutt med 25 µm diamantbor for ferdigstillelse. Det anbefales å skråslipe emaljekanten for å forsterre adhesjonsområdet mellom tannen og fyllingsmaterialet, og dermed optimere kantforseglingen.

Pulpabeskyttelse
Dersom de pulpanære områdene dekkes med herdende kalsiumhydroksidsement ved hjelp av punktteknikk, gir det best beskyttelse av tannpulpa mot bakterieangrep.

Påføring av SYNERGY D6 Flow
Påfør materialet med den påmonterte tuppen rett inn i kaviteten.

– **Påføring av SYNERGY D6 Flow for indirekte restaureringer**
Klargjør kavitetens kontaktflater i samsvar med produsentens bruksanvisning.

Påføring av SYNERGY D6 Flow
Påfør materialet med den påmonterte tuppen rett inn i restaureringen eller den preparerte kaviteten. Posisjoner restaureringen med varsomt trykk.

Fjerning av overskytende materiale
Overskytende materiale gjøres ru (f.eks. med børste eller spatel). Etter dette holdes restaureringen på plass og overskytende materiale fjernes ved hjelp av en spatel eller et annet egnet instrument.

Polymerisering
SYNERGY D6 Flow kan herdes med alle nyere lysherdende lamper (f.eks. Coltolux® LED).
– **Anbefalt herdetid for direkte restaureringer:**
Layer Thickness: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Anbefalt herdetid for indirekte restaureringer:**
Herd hver side i 40 s.

Polering
Ved tannpreparering bruker man passende bor og poleringsinstrumenter fra DIATECH / Alpen-utvalget. Påfør fluor på alle overflater når du er ferdig.

Holdbarhet og oppbevaring
Utløpsdato og LOT nummer er angitt på emballasjen. Oppbevaring:4-23 °C /39-73 °F. Unngå eksponering for direkte sollys eller andre varmekilder.

Kassering
SYNERGY D6 Flow kan kastes i husholdningsavfallet. Spesielle forskrifter kan gjelde i de ulike land.

Tekniske data
Samsvarer med ISO 4049:2009
Gjennomsnittlig fyllstoffpartikkelstørrelse: 0,6 µm
Partikkelstørrelseområde: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Volumprosent av totalt uorganisk fyllstoff: 42 %
Vektprosent av totalt uorganisk fyllstoff: 63 %

Rapporteringsplikt
Alle alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med dette produktet må umiddelbart rapporteres til produsenten og til kompetent myndighet.

Gebruiksaanwijzing NL

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing goed door.

Productomschrijving
SYNERGY D6 Flow is een radio-opake vloeibare nanocomposiet voor speciale indicaties. SYNERGY D6 Flow wordt met behulp van alle gebruikelijke polymerisatielampen (zoals Coltolux® LED) uitgehard in een caviteit of op een model.

Samenstelling
Methacrylaten
Gesilaniseerd bariumglas
Amorf siliciumdioxide, waterafstotend

Indicaties
– Rechtstreeks vullen van klasse V (cervicale caries, wortelerosie, wigvormige defecten)
– Reparaties in het anterieure gebied (klasse III, IV)
– Kleine vullingen in het posterieure gebied
– Vullingen van uiterst kleine caviteiten
– Reparatie van composiet- en porseleinen veneers
– Uitblokken van ondersnijdingen
– Adhesief cementeren van composiet- en porseleinen restauraties, indien lichtpenetratie mogelijk is.
– Profylactische harsrestauraties

Contra-indicaties
Indien er sprake is van een allergie tegen één van de bestanddelen van SYNERGY D6 Flow. Indien het applicatieveld niet kan worden geïsoleerd gedurende het aanbrengen en uitharden van SYNERGY D6 Flow. Bij patiënten met een slechte mondhygiëne.

Veiligheidsinstructies
⚠WAARSCHUWING
– Wordt alleen geleverd aan of op instructie van tandartsen en tandtechnici.
OPMERKING
– Licht kan leiden tot voortijdige uitharding.
– Plaats na elk gebruik de dop weer op de spuit.
– Trek de zuiger van de spuit terug, om wegvloeien te voorkomen.
– Voor reparaties moet het te behandelen oppervlak eerst worden opgeruwd.
– Buiten bereik van kinderen houden!
– Na het verstrijken van de vervaldatum mag het product niet meer worden gebruikt.
– Bij direct contact met het mondslijmvlies volstaat spoelen met water. Bij contact met de ogen grondig uitspoelen met water (10 min) en een oogarts raadplegen. Toon deze gebruiksaanwijzing.
– Uit hygiënische overwegingen zijn de applicatietips van SYNERGY D6 Flow slechts bedoeld voor eenmalig gebruik.
– SYNERGY D6 Flow is gevoelig voor licht en mag daarom vóór uitharding niet te lang worden blootgesteld aan intensief licht, zoals het licht van de operatielamp of zonlicht.

Bijwerkingen / wisselwerkingen
Er zijn geen bijwerkingen bekend. In enkele gevallen was er sprake van contactallergieën bij producten van soortgelijke samenstelling.
Middelen die eugenol en/of kruidnagelolie bevatten, kunnen de polymerisatie van SYNERGY D6 Flow beïnvloeden. Daarom dient het gebruik van zinkoxide-eugenolcementen te worden vermeden bij het gebruik van SYNERGY D6 Flow. Bij gebruik van kationische mondwaters, tandplakindicators of chloorhexidine kunnen verkleuringen optreden.

Gebruiker / patiëntgroep
SYNERGY D6 Flow mag alleen worden gebruikt door deskundig personeel, zoals tandartsen, tandtechnici en tandartsassistenten met speciale kwalificaties. Geschikt voor alle patiëntgroepen.

Voorbereiding
Reinigen van het gebit
Reinig de te behandelen gebitselementen en de aangrenzende elementen met een borstel en een profylactische pasta zonder fluoride.

Kleurbepaling
Kies de juiste kleur voordat het gebitselement wordt geïsoleerd. De kleur kan het best worden bepaald op klaarlichte dag en met behulp van de SYNERGY D6 Shade Guide of de Vita™ kleurenschaal. De kleuren krijgen hun definitieve tint 24 uur na uitharding.

Isoleren van de caviteit (cofferdam)
Voor een optimaal resultaat is de juiste wijze van isoleren van cruciaal belang. Hiertoe wordt het gebruik van de HYGENIC® / ROEKO Dental Dam aanbevolen.

Matrices en interdentale wiggen
Plaats een dunne matrixband, wanneer u approximaal werkt. Zet de matrixband proximaal vast met behulp van interdentale wiggen.

Adhesief systeem
Appliceer een adhesief systeem (bijv. Coltène® ONE COAT 7.0 of A.R.T. BOND) volgens de desbetreffende gebruiksaanwijzing.

Correct gebruik
– **Gebruik van SYNERGY D6 Flow bij directe restauraties**
Prepareren van de caviteit
Gebruik bij het prepareren van een caviteit een techniek die het tandweefsel zoveel mogelijk intact laat (principe van de "adhesieve techniek"). Prepareer glazuur en dentine met een diamantfrees van 80 µm en werk af met een fineerdiamant van 25 µm. Prepareer afgeschuinde glazuurranden om het hechtingsoppervlak tussen het gebitselement en het vulmateriaal te vergroten, voor een optimale randafsluiting.

Pulpabescherming
Bedek het gebied dichtbij de pulpa met goed uithardende calciumhydroxidecementen om bacteriële infiltratie te voorkomen. Maak hierbij gebruik van de stippentechniek.

Applicatie van SYNERGY D6 Flow
Appliceer het materiaal direct in de caviteit met de toebereide applicatietip.

Applicatie van SYNERGY D6 Flow bij indirecte restauraties
Volg voor de voorbehandeling van de contactoppervlakken van de caviteit de desbetreffende gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

Applicatie van SYNERGY D6 Flow
Appliceer het materiaal direct in de restauratie of caviteitspreparatie met de bijbehorende applicatietip. Breng de restauratie met lichte druk in situ.

Verwijderen van overmaat
Verwijder grof overtollig product (bijv. met borstel of spatel). Houd de restauratie vervolgens onder druk in situ en verwijder bijkomend overtollig materiaal met een spatel of een geschikt instrument.

Polymerisatie
SYNERGY D6 Flow kan worden uitgehard met alle gebruikelijke polymerisatielampen (bijv. Coltolux® LED).
– **Aanbevolen uithardingstijd bij directe restauraties:**
Laagdikte: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Aanbevolen uithardingstijd bij indirecte restauraties:**
hard elke kant 40 s uit.

Afwerking
Voor het prepareren van het gebitselement kunnen geschikte roterende instrumenten en polijstinstrumenten uit het assortiment van DIATECH / Alpen worden gebruikt. Fluorideer alle oppervlakken na afwerking.

Houdbaarheid & bewaren
De vervaldatum en het LOT nummer staan op de verpakkingen vermeld.
Bewaren: 4-23°C/39-73°F. Vermijd blootstelling aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.

Afvoeren als afval
SYNERGY D6 Flow kan samen met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Er kan speciale, landspecifieke wet- en regelgeving gelden.

Technische gegevens
Voldoet aan de ISO-norm 4049:2009
Gemiddelde deeltjesgrootte van het vulmateriaal: 0,6 µm
Deeltjesgrootte: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Volumepercentage van het totale anorganische vulmateriaal: 42%
Gewichtspercentage van het totale anorganische vulmateriaal: 63%

Meldingsverplichting
Alle ernstige voorvallen die zich voordoen in samenhang met dit product, moeten direct worden gemeld aan de fabrikant en aan de daartoe aangewezen instanties.

Brugsanvisning DA

Læs anvisningerne omhyggeligt før brug.

Produktbeskrivelse
SYNERGY D6 Flow er et nano-filled, radiopakt flydende kompositmateriale til særlige indikationer. SYNERGY D6 Flow polymeriseres i en tandkavitet eller på en model med en lyspolymeriserende lampe (fx. Coltolux® LED).

Sammensætning
Methacrylater
Bariumglas, silaniseret
Amorft silica, hydrofobt

Indikationer
– Direkte fyldning af klasse V (cervical karies, roderosion, kileformede defekter)
– Reparationer af anteriore tænder (klasse III, IV)
– Små fyldninger på posteriore tænder
– Fyldning af minimale kaviteter
– Reparationer af komposite og keramiske facader
– Blokering af underskæringer
– Adhæsiv cementering af komposite og keramiske restaureringer, hvis lyspolymerisering er mulig.
– Forebyggende restaureringer af resin

Kontraindikationer
Ved allergi over for komponenter i SYNERGY D6 Flow. Hvis området ikke kan isoleres under applicering og polymerisering af SYNERGY D6 Flow. Patienter med dårlig mundhygiejne.

Sikkerhedsoplysninger
⚠ADVARSEL
– Leveres kun til tandlæger og tandteknikere eller pr. anmodning.
BEMÆRK
– Omgivende lys kan føre til for tidlig polymerisering.
– Sæt hætten fast på sprøjten efter hver anvendelse.
– For at forhindre udsivning skal sprøjtestemplet være trukket tilbage.
– Ved reparationer skal den behandlede overflade først gøres ru.
– Skal opbevares utilgængeligt for børn! Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.
– I tilfælde af direkte kontakt med mundslimhinden er det tilstrækkeligt at skylle med postevand. I tilfælde af kontakt med øjnene skylles grundigt med vand (10 min.), og en øjenlæge konsulteres og vises denne brugsanvisning.
– Af hygiejniske årsager er applikatorspidserne til SYNERGY D6 Flow kun beregnet til engangsbrug.
– SYNERGY D6 Flow er fotosensitivt og bør ikke udsættes for kraftigt lys i længere tid inden polymerisering – specielt ikke for operationslys eller sollys.

Bivirkninger/interaktioner
Ingen kendte systemiske bivirkninger Kontaktallergi over for produkter af lignende sammensætning foreligger i enkelte tilfælde.
Stoffer, der indeholder eugenol og/eller nellikeolie kan påvirke polymeriseringen af SYNERGY D6 Flow. Det bør derfor undgås at anvende zinkiltes-eugenolcement sammen med SYNERGY D6 Flow. D er kan opstå misfarvninger ved anvendelse af kationiske mundskyllemidler, plakindikatorer eller klorhexidin.

Bruger/patientgruppe
SYNERGY D6 Flow må kun anvendes af kvalificeret personale som tandlæger, tandteknikere og tandlægeassistenter med særlige kvalifikationer. Egnet til alle patientgrupper.

Indledende forberedelser
Rensning af tanden
Rens den tand, der skal behandles samt de tilstødende tænder, med en børste og profylaksepasta uden fluor.

Farvevalg
Vælg farve, inden tanden isoleres. Det bedste resultat opnås ved valg af farven i fuldt dagslys ved hjælp af SYNERGY D6 farveskala eller Vita™ farveskala. Farver opnår deres endelige nuance 24 timer efter polymerisering.

Tørlægning af kaviteten (kofferdam)
Tilstrækkelig tørlægning er en absolut nødvendighed for opnåelse af optimale resultater. Det anbefales at anvende HYGENIC® / ROEKO kofferdam.

Matrice og interdentale kiler
Når der arbejdes approksimalt, skal der anvendes et tyndt matricebånd. Tilpas matricen proksimalt med kiler.

Adhæsivsystem
Anvend et adhæsivsystem (fx. Coltène® ONE COAT 7.0 eller A.R.T. BOND) i overensstemmelse med brugsanvisningerne.

Korrekt anvendelse
– **Anvendelse af SYNERGY D6 Flow til direkte restaureringer**
Præparation af kaviteten
Ved præparation af kaviteten skal der gøres alt for at bevare så meget tandsubstans som muligt (princippet for adhæsiv restaureringsteknik). Præparer emalje og dentin med 80 µm præparationsdiamanter og finisher med 25 µm pudsediamanter. Det anbefales at præparere overfladekantvinkler for at øge adhæsionsarealet mellem tand og fyldningsmateriale og derved optimere forsegling af margin.

Pulpabeskyttelse
Dæk områder tæt på pulpa pletvist med hårdtafbindende calciumhydroxid for at beskytte pulpa mod bakteriel infiltration.

Anvendelse af SYNERGY D6 Flow
Applicer materialet direkte ned i kaviteten med den påsatte applikatorspids.

– **Anvendelse af SYNERGY D6 Flow til indirekte restaureringer**
Kavitetens kontaktområder skal forbehandles ifølge den tilsvarende fabrikants brugsanvisninger.

Anvendelse af SYNERGY D6 Flow
Tryk materialet direkte ind i præparationen af restaureringen eller kaviteten med den påsatte applikatorspids. Placer restaureringen korrekt ved hjælp af let tryk.

Fjernelse af overskydende materiale
Anvend en børste eller spatel til grovfjernelse af overskydende materiale. Hold herefter restaureringen på plads med let tryk, og fjern yderligere overskydende materiale med en spatel eller andet hensigtsmæssigt instrument.

Polymerisering
SYNERGY D6 Flow kan polymeriseres ved hjælp af alle gængse polymeriseringslamper eller LED (fx Coltolux® LED).
– **Anbefalet eksponeringstid til direkte restaureringer:**
Lagtykkelse: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Anbefalet eksponeringstid til indirekte restaureringer:**
lyspolymerisér hver side i 40 sek.

Finishering
Der kan anvendes hensigtsmæssige roterende og/eller polerende instrumenter fra DIATECH / Alpen. Alle overflader skal behandles med fluor efter behandlingen.

Holdbarhed og opbevaring
Udløbsdato og LOT-nummer er anført på forpakningen. Opbevaring: 4-23°C. Må ikke udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.

Bortskaffelse
SYNERGY D6 Flow kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Der kan gælde landespecifikke forskrifter.

Tekniske data
Overensstemmelse med ISO 4049:2009
Gennemsnitlig filler-partikelstørrelse: 0,6 µm
Variation i partikelstørrelse: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 flow
Volumenprocent af samlet uorganisk filler: 42%
Vægtprocent af samlet uorganisk filler: 63%

Rapporteringsforpligtelse
Alle alvorlige hændelser, der opstår i forbindelse med dette produkt, skal rapporteres til producenten samt til den kompetente myndighed.

Käyttöohje FI

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Tuotekuvaus
SYNERGY D6 Flow on nanofillereitä sisältävä, röntgenopaakki ja juokseva yhdistelmämuovi erikoistarpeisiin. SYNERGY D6 Flow kovetetaan hammaskaviteetissa tai mallissa kaikilla tavanomaisilla valokovetusyksiköillä (esim. Coltolux® LED).

Koostumus
Metakrylaatit
Silanoitu bariumlasi
Amorfinen piihappo, hydrofobioitu

Käyttöalueet
– V-luokan suoriin täytteisiin (kervikaalinen karies, juuren eroosio, harjausvauriot)
– Etuhampaiden alueen täytteisiin (luokat III ja IV)
– Pieniin täytteisiin sivuhampaiden alueella
– Erittäin pienten kaviteettien täyttöön
– Yhdistelmämuovisten ja keraamisten laminaattien korjaamiseen
– Allemenojen estämiseen
– Yhdistelmämuovisten ja keraamisten töiden sementointiin, mikäli valokovetus on mahdollinen.
– Ennaltaehkäiseviin pinnoituksiin

Kontraindikaatiot
Jos potilas on allerginen SYNERGY D6 Flow'n ainesosille. Jos paikkaa ei voi eristää SYNERGY D6 Flow'n levittämisen ja valokovettamisen ajaksi. Jos potilaan suuhygienia on huono.

Turvaohjeet
⚠VAROITUS
– Luovutetaan vain hammaslääkärien ja hammasteknikoiden tai heidän ohjeidensa mukaiseen käyttöön.
HUOMIO
– Sulje ruisku aina käytön jälkeen suojataksesi materiaalia valolta.
– Vedä ruiskun mäntä taakse käytön jälkeen, jotta ruiskusta ei valuisi materiaalia.
– Työstettävä pinta on ensin karhennettava.
– Ei lasten ulottuville.
– Älä käytä viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
– Jos materiaalia joutuu suoraan kontaktiin suun limakalvojen kanssa, huuhtelu vedellä riittää. Jos materiaalia joutuu kosketukseen silmien kanssa, huuhtele huolellisesti vedellä (10 min.) ja ota yhteys lääkäriin.
– SYNERGY D6 Flow'n aplikaattorikärjet on hygieniasyistä suunniteltu kertakäyttöisiksi.
– SYNERGY D6 Flow reagoi valoon. Sen vuoksi sitä ei saa ennen valokovetusta altistaa valolle liian pitkäksi ajaksi, etenkään työskentelyvalolle tai auringonvalolle.

Sivuvaikutukset sekä yhteisvaikutukset muiden aineiden kanssa
Systeemisiä sivuvaikutuksia ei ole tiedossa. Samantapaisen koostumuksen omaavien tuotteiden tiedetään yksittäistapauksissa aiheuttaneen kosketusallergioita.
Eugenolia sisältävät tuotteet ja hansikkaiden öljy voivat vaikuttaa SYNERGY D6 Flow'n polymerisaatioon. Sen vuoksi sinkkioksidieugenolia sisältävien sementtien käyttöä SYNERGY D6 Flow'n kanssa on vältettävä. Kationisten suuvesien, plakki-indikaattoreiden tai klooriheksidiinien käyttö saattaa aiheuttaa värjääntymiä.

Käyttäjä-/potilasryhmä
Ainoastaan pätevä henkilökunta, kuten hammaslääkärit, hammasteknikot ja erikoispätevyyden omaavat hammashoitajat saavat käyttää SYNERGY D6 Flow -tuotetta. Sopii kaikille potilasryhmille.

Esivalmistelut
Hampaan puhdistus
Puhdista hoidettava hammas ja sen viereiset hampaat harjalla ja fluorittomalla puhdistustahnalla.

Sävyn valinta
Valitse värisävy päivänvalossa SYNERGY D6 Shade Guide – tai Vita™ – värikartan avulla ennen hampaan eristystä. Värisävy vastaa värikartan sävyä vasta 24 tunnin kuluttua kovettamisesta.

Kaviteetin eristäminen (kofferdam)
Asianmukainen eristäminen on välttämätöntä ihanteelliselle tulokselle. HYGENIC®/ROEKO Dental Dam -kofferdamin käyttö on suositeltavaa.

Matriisin ja interdentaalikiilojen käyttö
Käytä ohutta matriisinauhaa approksimaalialueilla. Kiinnitä matriisi proksimaalisesti käyttämällä interdentaalikiiloja.

Sidostaminen
Käytä kiinnitysainetta (esim. Coltène® One Coat 7.0, One Coat ® tai A.R.T. BOND) kyseisen tuotteen käyttöohjeen mukaan.

Asianmukainen käyttö
– **SYNERGY D6 Flow'n käyttö suorissa restoraatioissa**
Kaviteetin preparointi
Kaviteetin preparoinnissa tulee käyttää hammaskudosta säästävää tekniikkaa (kiinnittävän korjauksen tekniikan periaate). Preparoi kiille ja dentiini 80 µm:n preparointitimanteilla ja viimeistele 25 µm:n viimeistelytimanteilla. Kiillereunojen viistoaminen on suositeltavaa hampaan ja täytemateriaalin välisen kiinnitysalueen suurentamiseksi ja siten reunan tiivistämisen optimoimiseksi.

Pulpan suojaaminen
Pulpaa lähellä olevien alueiden peittäminen kovaksi kovettuvalla kalsiumhydroksidipohjaisella sementillä pistetekniikkaa käyttäen suojaa pulpaa parhaiten bakteereilta.

SYNERGY D6 Flow'n annostelu
Vie materiaali aplikaattorin kärjellä suoraan kaviteettiin.

– **SYNERGY D6 Flow'n käyttö epäsuorissa restoraatioissa**
Esikäsittele kaviteetin kontaktipinnat materiaalin valmistajan ohjeiden mukaisesti.

SYNERGY D6 Flow'n annostelu
Annostele materiaali aplikaattorin kärjellä suoraan restoraatioon tai kaviteettiin. Aseta restoraatio paikalleen kevyesti painaen.

Ylimääräisen materiaalin poisto
Poista ensin suurimmat ylimäärät (esim. harjalla tai lastalla). Pidä restoraatiota paikallaan kevyesti painaen ja poista loppu ylimääräinen materiaali sopivalla instrumentilla.

Polymerisaatio
SYNERGY D6 Flow voidaan kovettaa kaikilla tavallisilla valokovetusyksiköillä (esim. Coltolux ® LED).
– **Suositellut valotusajat suorissa restoraatioissa:**
Kerroksen paksuus: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Suositellut valotusajat epäsuorissa restoraatioissa:**
40 sekuntia / puoli.

Viimeistely
Viimeistele esityöt sopivalla pyörivällä instrumentilla ja kiillottimella (DIATECH / Alpen). Fluoraa lopuksi kaikki pinnat.

Säilyvyys ja varastointi
Viimeinen käyttöpäivä ja numero LOT on merkitty pakkauksiin. Säilytys: 4-23°C:n (39-73°F) lämpötilassa. Suojaa suoralta auringonvalolta ja muilta lämmönlähteiltä.

Hävittäminen
SYNERGY D6 Flow -tuotteen voi hävittää talousjätteenä. Tästä poikkeavat maakohtaiset määräykset ovat mahdollisia.

Tekniset tiedot
Yhteensopiva ISO 4049:2009 -standardin kanssa.
Fillerihiukkasen keskimääräinen koko: 0,6 µm.
Hiukkasten koot: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Fillerihiukkasten määrä materiaalissa tilavuusprosenttina: 42%
Fillerihiukkasten määrä materiaalissa painoprosenttina: 63%

Ilmoitusvelvollisuus
Kaikista tämän tuotteen käyttöön liittyvistä vakavista tapahtumista on ilmoitettava välittömästi valmistajalle sekä toimivaltaiselle viranomaiselle.

Πληροφορίες χρήσης EL

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Περιγραφή του προϊόντος
Το SYNERGY D6 Flow είναι μια ακτινοσκιερή, ρευστή σύνθετη ρητίνη νανοπλήρωσης για ειδικές ενδείξεις. Το SYNERGY D6 Flow είναι φωτοπολυμεριζόμενο τόσο ενδοστοματικά, όσο και εξωστοματικά με όλες τις κοινές λυχνίες φωτοπολυμερισμού (π.χ. Coltolux® LED).

Σύνθεση
Μεθακρυλικοί εστέρες
Υαλοσωματίδια βαρίου, σιλανοποιημένα
Άμορφο, υδρόφοβο πυρίτιο

Ενδείξεις
– Άμεσες εμφράξεις ομάδας V (αυχενικές τερηδόνες, διάβρωση ριζών, σφηνοειδείς βλάβες)
– Αποκαταστάσεις προσθίων δοντιών (ομάδες III, IV)
– Μικρές εμφράξεις στην οπίσθια περιοχή
– Εμφράξεις μικροσκοπικών κοιλοτήτων
– Επιδιορθώσεις όψεων, στεφανών από σύνθετη ρητίνη και πορσελάνη
– Διορθώσεις υποσκαφών
– Συγκολλούμενες αποκαταστάσεις από σύνθετη ρητίνη και πορσελάνη, εάν είναι δυνατή η διείσδυση φωτός.
– Προληπτικές αποκαταστάσεις σύνθετης ρητίνης

Αντενδείξεις
Εάν παρατηρηθεί αλλεργική αντίδραση σε κάποιο από τα συστατικά του SYNERGY D6 Flow. Εάν το πεδίο εφαρμογής δεν μπορεί να απομονωθεί κατά τη διάρκεια της τοποθέτησης και του φωτοπολυμερισμού του SYNERGY D6 Flow. Σε περίπτωση κακής στοματικής υγιεινής.

Οδηγίες για την ασφάλεια
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
– Παρέχεται μόνο σε οδοντιάτρους και οδοντοτεχνίτες ή κατόπιν εντολής αυτών.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ
– Το φως μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρο πολυμερισμό.
– Επανατοποθετήστε το καπάκι της σύριγγας μετά από κάθε χρήση.
– Για να αποφύγετε την απώλεια υλικού, τραβήξτε το έμβολο της σύριγγας προς τα πίσω.
– Για επιδιορθώσεις, η επιφάνεια υπό θεραπεία πρέπει πρώτα να αδροποιηθεί.
– Κρατήστε το προϊόν αυτό μακριά από τα παιδιά!
– Μη χρησιμοποιείτε το υλικό μετά την αναγραφόμενη επί της συσκευασίας του ημερομηνίας λήξης.
– Σε περίπτωση άμεσης επαφής με το στοματικό βλεννογόνο, ξεπλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό. Σε περίπτωση άμεσης επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό (για 10 λεπτά), και συμβουλευθείτε οφθαλμίατρο δείχνοντας τις οδηγίες χρήσης.
– Για λόγους υγιεινής, τα προστόμια εφαρμογής από το SYNERGY D6 Flow είναι σχεδιασμένα για μόνο μία χρήση.
– Το SYNERGY D6 Flow είναι φωτοευαίσθητο και δεν πρέπει να εκτίθεται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε έντονο φως πριν τον πολυμερισμό, ειδικά στο φως του οδοντιατρικού προβολέα ή στο φως του ηλίου.

Ανεπιθύμητες ενέργειες / Αλληλεπιδράσεις
Δεν υπάρχουν γνωστές, οργανικές, δευτερεύουσες αντιδράσεις. Σε μεμονωμένες περιπτώσεις έχουν αναφερθεί αλλεργίες εξ επαφής με προϊόντα παρόμοιας σύστασης.
Παράγοντες που περιέχουν ευγενόλη ή/και γαρυφαλέλαιο ενδέχεται να επηρεάσουν τον πολυμερισμό του SYNERGY D6 Flow. Κατά συνέπεια, η χρήση κονιών με βάση το οξείδιο ψευδαργύρου και την ευγενόλη σε συνδυασμό με το SYNERGY D6 Flow θα πρέπει να αποφεύγεται. Αποχρωματισμοί ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση κατιοντικών στοματοπλυμάτων, καθώς και αποκαλυπτικών δισκίων οδοντικής πλάκας ή χλωρεξιδίνης.

Ομάδα χρηστών / ασθενών
SYNERGY D6 Flow μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ειδικευμένο προσωπικό, όπως οδοντίατροι, οδοντοτεχνίτες και βοηθοί οδοντιάτρου με ειδική κατάρτιση. Κατάλληλο για όλες τις ομάδες ασθενών.

Προκαταρκτική παρασκευή
Καθαρισμός του δοντιού
Καθαρίστε το υπό θεραπεία δόντι καθώς και τα παρακείμενα δόντια με βούρτσα και πάστα καθαρισμού χωρίς φθόριο.

Επιλογή χρώματος
Η επιλογή του χρώματος πρέπει να γίνεται πριν την απομόνωση του/των δοντιού/ών. Το ιδανικό είναι η επιλογή του χρώματος να γίνεται υπό το φως της ημέρας με τη βοήθεια του χρωματολογίου SYNERGY D6 Shade Guide ή Vita™ Shade Guide. Τα χρώματα αντιστοιχούν σε αυτά του χωματολογίου μόνο 24 ώρες μετά τον πολυμερισμό.

Απομόνωση της κοιλότητας (ελαστικός απομονωτήρας)
Για άριστα αποτελέσματα είναι απαραίτητη η εργασία σε εντελώς στεγνό περιβάλλον. Συνιστάται η χρήση των ελαστικών απομονωτήρων HYGENIC® / ROEKO Dental Dams.

Τεχνητό τοίχωμα και μεσοδόντιες σφήνες
Όταν εργάζεστε στις όμορες επιφάνειες, τοποθετήστε ένα λεπτό τεχνητό τοίχωμα. Στερεώστε το τεχνητό τοίχωμα στις όμορες επιφάνειες με μεσοδόντιες σφήνες.

Συγκολλητικό σύστημα
Χρησιμοποιήστε το συγκολλητικό σύστημα (π.χ. Coltène® ONE COAT 7.0 ή A.R.T. BOND) σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σωστή χρήση
– **Τοποθέτηση του SYNERGY D6 Flow για άμεσες αποκαταστάσεις**
Παρασκευή της κοιλότητας
Κατά τη διάρκεια παρασκευής της κοιλότητας, καταβάλετε κάθε δυνατή προσπάθεια για να χρησιμοποιήσετε μία τεχνική που να διατηρεί όσο το δυνατόν στο έπακρο τους οδοντικούς ιστούς (αρχή της Τεχνικής των συγκολλούμενων αποκαταστάσεων). Προετοιμάστε την αδαμαντίνη και την οδοντίνη με διαμάντια παρασκευής 80 µm και ολοκληρώστε με διαμάντια φινιρίσματος 25 µm. Η λοξότμηση των ορίων της αδαμαντίνης συνιστάται προκειμένου να αυξηθεί η επιφάνεια συγκόλλησης ανάμεσα στο δόντι και το υλικό αποκατάστασης, καθώς επίσης και για τη βελτιστοποίηση της οριακής απόφραξης.

Προστασία του πολφού
Η χρήση σκευασμάτων υδροξειδίου του ασβεστίου υψηλής τελικής σκληρότητας θα εξασφαλίσει την άριστη προστασία του πολφού από τυχόν μικροβιακές διεισδύσεις.

Τοποθέτηση του SYNERGY D6 Flow
Τοποθετήστε το υλικό χρησιμοποιώντας το τοποθετημένο προστόμιο εφαρμογής απευθείας μέσα στην κοιλότητα.

– **Τοποθέτηση του SYNERGY D6 Flow για έμμεσες αποκαταστάσεις**
Προεπεξεργαστείτε τις επιφάνειες επαφής της κοιλότητας σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.

Τοποθέτηση του SYNERGY D6 Flow
Χορηγήστε το υλικό χρησιμοποιώντας το τοποθετημένο προστόμιο εφαρμογής απευθείας μέσα στην αποκατάσταση ή στην παρασκευή της κοιλότητας. Τοποθετήστε την αποκατάσταση στη θέση της ασκώντας ελαφρά πίεση.

Αφαίρεση του περίσσιου υλικού
Αφαιρέστε το περίσσιο υλικό (π.χ. με πινελάκι ή σπάτουλα). Στη συνέχεια, κρατήστε την αποκατάσταση στη θέση της με πίεση και αφαιρέστε το πρόσθετο περίσσιο υλικό με σπάτουλα ή ένα κατάλληλο εργαλείο.

Πολυμερισμός
Το SYNERGY D6 Flow μπορεί να φωτοπολυμεριστεί με χρήση όλων των κοινών λυχνιών φωτοπολυμερισμού (π.χ. Coltolux® LED).
– **Συνιστώμενοι χρόνοι έκθεσης για άμεσες αποκαταστάσεις:**
Πάχος στρώματος: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Συνιστώμενοι χρόνοι έκθεσης για έμμεσες αποκαταστάσεις:**
πολυμερίστε κάθε πλευρά για 40 δευτ.

Φινίρισμα
Για την παρασκευή του δοντιού, μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατάλληλα περιστροφικά εργαλεία και σετ λείανσης από τη σειρά DIATECH / Alpen. Φθοριώστε όλες τις επιφάνειες μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας.

Διάρκεια ζωής και φύλαξη
Η ημερομηνία λήξης και ο αριθμός παρτίδας LOT αναγράφονται ευκρινώς στους περιέκτες της συσκευασίας. Φύλαξη: 4-23°C/39-73°F. Δεν πρέπει να εκτίθεται άμεσα στον ήλιο ή σε άλλη πηγή θερμότητας.

Απόρριψη
SYNERGY D6 Flow μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να ισχύουν κανονισμοί ειδικά για τη χώρα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Συμμορφώνεται με ISO 4049:2009
Μέσο μέγεθος σωματιδίων υλικού πλήρωσης: 0,6 µm
Κατανομή του μεγέθους των σωματιδίων: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Ποσοστό κατ' όγκον συνολικού ανόργανου φορτίου: 42%
Ποσοστό κατά βάρος συνολικού ανόργανου φορτίου: 63%

Υποχρέωση αναφοράς
Όλα τα σοβαρά περιστατικά σε σχέση με αυτό το προϊόν πρέπει να αναφέρονται αμέσως στον κατασκευαστή καθώς και στην αρμόδια αρχή.

Инструкция по применению RU

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед применением.

Описание продукта
SYNERGY D6 Flow нанонаполненный, рентгеноконтрасный текучий композитный материал, для специального применения. SYNERGY D6 Flow полимеризуется в полости рта или на модели с помощью светополимеризационных приборов (например Coltolux® LED).

Состав
Метакрилаты,
Бариевое стекло
Дегидратированный аморфный кварц

Область применения
– прямое пломбирование полостей V класса (пришеечные области, разрушения корня, клиновидные дефекты)
– Пломбирование фронтальной группы зубов III, IV класса
– Небольшие полости на задних зубах
– Пломбирование небольших полостей
– Починка композитных и керамических виниров
– Стабилизация подвижных зубов
– Адгезивное цементирование композитных и керамических реставраций, при возможности проникновения полимеризующего света.
– Превентивные рестоврации

Противопоказания
При аллергиях на составляющие материала SYNERGY D6 Flow. При невозможности поддержания изоляцию рабочего поля во время нанесения и отвердения SYNERGY D6 Flow. При плохой гигиене полости рта.

Информация по безопасности
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
– Предназначен для продажи только стоматологам, зубным техникам или по их указанию.
ПРИМЕЧАНИЕ
– Материал может полимеризовываться под действием света.
– по этому после каждого применения тщательно закрывайте шприц.
– •Материал текуч, не давайте ему «убегать» из шприца.
– •Создавайте шероховатость для лучшей адгезии.
– Держать в недоступных для детей местах!
– После окончания срока годности не применять.
– Угроза здоровью в результате случайного проглатывания SYNERGY D6 Flow исключена в связи с малым количеством применяемого материала и его не токсичностью. При непосредственном контакте со слизистой рта достаточно промывания водой. При контакте с глазами обильно промыть водой (10 мин.) и проконсультироваться у глазного врача.
– По гигиеническим соображениям канюли для внесения материала в полость одноразовые.
– SYNERGY D6 Flow – светоотверждаемый материал, по этому не должен слишком долгое время подвергаться воздействию операционного и прямого солнечного света.

Побочные эффекты и взаимодействия
Системные побочные действия неизвестны. В отдельных случаях описаны контактные аллергии на изделия подобного состава.
Материалы, содержащие эвгенол (гвоздичное масло), приводят к нарушениям полимеризации SYNERGY D6 Flow. Поэтому следует избегать использования цинк- оксид- эвгенольных цементов в сочетании с SYNERGY D6 Flow. При контакте с катионными полосканиями, средствами для снятия налета и хлоргексидином может появиться изменение цвета.

Категории пользователей / пациентов
Использовать SYNERGY D6 Flow разрешается только квалифицированным специалистам, таким как врачи-стоматологи, зубные техники и ассистенты стоматологов с соответствующей специализацией. Подходит для всех категорий пациентов.

Предварительная подготовка
Чистка зубов
Предварительно проведите профессиональную чистку препарируемого и соседних зубов пастой, не содержащей фтор.

Выбор оттенка
Выбор цвета осуществляется до установки коффердама. Оттенок определяется при нормальном, дневном освещении по шкале SYNERGY D6 Shade Guide или Vita™ Shade Guide. Окончательный цвет появится через 24 часа после полимеризации.

Изоляция (коффердам)
Адекватная изоляция операционного поля – основа для оптимального результата. Рекомендуется применять коффердам HYGENIC® / Roeko Dental Dam.

Работа с матрицами и клньями
При работе в апроксимальных облостях рекомендуется применять тонкие матрицы и межзубные клинья.

Адгезивные системы
Применяйте адгезивные системы, например Coltène® ONE COAT 7.0 or A.R.T. BOND, согласно инструкции производителя.

Порядок применения
– **Нанесение SYNERGY D6 Flow при прямых реставрациях**
Препарирование полости
Препарирование полости происходит по стандартным методикам, принятым для технике щадящей адгезивной реставрации. Поверхность дентина и эмали обрабатывается алмазными борами 80 µm, окончательная обработка 25 µm. Для улучшения качества реставрации и увеличения герметичности рекомендуется скашивать края эмали.

Защита пульпы
Для защиты пульпы рекомендуется применять технику точечной прокладки из цемента на основе гидроксида кальция.

Нанесение SYNERGY D6 Flow
Материал вносится в полость непосредственно из шприца.

– **Применение SYNERGY D6 Flow при технике «непрямой» реставрации.**
Контактные поверхности обрабатываются согласно рекомендации фирмы производителя.

Внесение SYNERGY D6 Flow
Материал вносится в полость непосредственно из шприца, затем на него фиксируется реставрация. Небольшое давление на нее обеспечивает правильное размещение и надежность цементирования и герметизации.

Удаление излишков материала
Излишки удаляются ручным иструментарием. В последующем до полной полимеризации материал SYNERGY D6 Flow реконструкция должна удерживаться в этом положении.

Полимеризация
SYNERGY D6 Flow полимеризуется с помощью любого прибора светополимеризации, например Coltolux® LED.
– **Рекомендуемое время полимеризации при прямых реставрациях:**
толщина слоя: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Рекомендуемое время полимеризации при технике непрямой реставрации:**
Материал полимеризуется в течении 40 сек.

Финишная обработка
Препарирование и последующая обработка производится машинным исрументарием, например Diatech / Alpen. После завершения полировки рекомендуется фторирование.

Срок годности и хранение
Срок годности и номер LOT лота указаны на упаковки. Хранение: SYNERGY D6 Flow хранить при температуре 4-25°C. Исключить воздействие прямого солнечного света или иных источников тепла.

Утилизация
SYNERGY D6 Flow можно утилизировать вместе с хозяйственно-бытовыми отходами. В некоторых странах могут действовать особые правила.

Технические Данные
Соответствует ISO 4049:2009
Средний размер частиц наполнителя: 0,6 µm
Диапазон размеров частиц: 0,02-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Процент объемного наполнения: 42%
Процент весового наполнения: 63%

Обязательное информирование
Об всех серьёзных происшествиях в связи с использованием данного продукта следует немедленно информировать производителя и ответственные инстанции.

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2011/09330 от 16 марта 2011

Instrucţiuni de utilizare RO

Citiţi cu atenţie instrucţiunile înainte de utilizare.

Descrierea produsului
SYNERGY D6 Flow este un compozit fluid cu indicaţii speciale, radioopac, nanoumplut. SYNERGY D6 Flow este polimerizat într-o cavitate dentară sau pe un model, cu toate lămpile de fotopolimerizare curente (de ex. Coltolux® LED).

Compoziţie
Metacrilaţi
Sticlă de bariu silanizată
Siliciu amorf hidrofob

Indicaţii
– Obturaţii directe de clasa V (carii cervicale, eroziuni radiculare, defecte în formă de pană)
– Reparaţii ale dinţilor anteriori (clasa III, IV)
– Obturaţii mici în regiunea posterioară
– Obturaţii ale unor cavităţi minime
– Reparaţii ale faţetelor din material compozit sau din ceramică
– Eliminarea pragurilor
– Cimentarea adezivă a restaurărilor din material compozit şi ceramică, dacă pătrunderea luminii este posibilă.
– Restaurări răşinice preventive

Contraindicaţii
Dacă există alergii la oricare din componentele conţinute în SYNERGY D6 Flow. În cazul în care câmpul de aplicare nu poate fi izolat în timpul aplicării şi polimerizării produsului SYNERGY D6 Flow. La pacienţii cu igienă orală slabă.

Instrucţiuni referitoare la siguranţă
⚠AVERTISMENT
– Furnizat exclusiv medicilor stomatologi şi tehnicienilor dentari sau la indicaţiile acestora.
NOTĂ
– Lumina poate provoca o polimerizare prematură. Închideţi capacul seringii după fiecare utilizare.
– Pentru a preveni scurgerea, trageţi pistonul seringii înapoi.
– Pentru reparaţii, suprafaţa tratată trebuie mai întâi asprită.
– A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
– Nu se utilizează după data expirării.
– În cazul contactului direct cu mucoasa bucală, clătirea cu apă de robinet este suficientă. În cazul contactului cu ochii, clătiţi-i bine cu apă (10 min) şi consultaţi un medic oftalmolog arătându-i aceste instrucţiuni de utilizare.
– Din motive de igienă, vârfurile de aplicare corespunzătoare produsului SYNERGY D6 Flow sunt destinate numai pentru o singură folosire.
– SYNERGY D6 Flow este fotosensibil şi nu trebuie lăsat prea mult timp la lumină puternică înaintea polimerizării, mai ales la lumina operatorie sau la lumina solară.

Efecte secundare/Interacţiuni
Nu se cunosc efecte secundare sistemice. În cazuri izolate au fost raportate alergii de contact la produsele cu o compoziţie similară.
Agenţii care conţin eugenol şi/sau ulei de cuişoare pot afecta polimerizarea produsului SYNERGY D6 Flow. De aceea, utilizarea cimenturilor cu oxid de zinc-eugenol în combinaţie cu SYNERGY D6 Flow trebuie evitată. Decolorările pot apare când se utilizează ape de gură cationice precum şi indicatori de placă sau clorhexidină.

Grup de utilizatori/pacienţi
SYNERGY D6 Flow poate fi utilizat numai de către personal calificat, cum sunt medicii stomatologi, tehnicienii dentari şi asistenţii stomatologi cu calificări speciale. Adecvat pentru toate grupele de pacienţi.

Pregătirea preliminară
Curăţarea dintelui
Curăţaţi dintele care trebuie tratat şi dintele adiacent utilizând o perie şi pastă profesională care nu conţine fluor.

Selectarea nuanţei
Selectarea nuanţei trebuie efectuată înaintea izolării. În mod ideal, nuanţa se stabileşte la lumina zilei utilizând ghidul de nuanţe SYNERGY D6 sau ghidul de nuanţe Vita™. Nuanţele ating tonul lor final la 24 de ore după polimerizare.

Izolarea cavităţii (diga de cauciuc)
Izolarea adecvată este absolut necesară pentru obţinerea unor rezultate optime. Se recomandă utilizarea digilor dentare HYGENIC® / ROEKO.

Matrici şi pene interdentare
Când lucraţi în zona proximală, aplicaţi o bandă de matrice subţire. Fixaţi matricea în zona proximală utilizând pene interdentare.

Sistemul adeziv
Aplicaţi un sistem adeziv (de ex. Coltène® ONE COAT 7.0 sau A.R.T. BOND) în concordanţă cu instrucţiunile de utilizare corespunzătoare.

Utilizarea adecvată
– **Aplicarea produsului SYNERGY D6 Flow pentru restaurări directe**
Pregătirea cavităţii
Când se pregăteşte cavitatea trebuie depus orice efort cu putinţă pentru a utiliza o tehnică ce conservă structura dintelui (principiul tehnicii de restaurare adezivă). Pregătiţi smalţul şi dentina utilizând freze diamantate de preparare de 80 µm şi finisaţi utilizând freze diamantate de finisare de 25 µm. Se recomandă ca marginile de smalţ să fie bizotate pentru creşterea zonei de aderenţă dintre dinte şi materialul de obturaţie şi, prin aceasta, să se optimizeze sigilarea marginală.

Protecţia pulpei
Acoperirea zonelor din apropierea pulpei cu cimenturi cu hidroxid de calciu cu priză lentă prin utilizarea tehnicii punctuale protejează pulpa de infiltrare bacteriană.

Aplicarea produsului SYNERGY D6 Flow
Aplicaţi materialul direct în cavitate cu vârful montat al aplicatorului.

– **Aplicarea produsului SYNERGY D6 Flow pentru restaurări indirecte**
Pretrataţi suprafeţele de contact ale cavităţii în concordanţă cu instrucţiunile de utilizare ale producătorului respectiv.

Aplicarea produsului SYNERGY D6 Flow
Distribuiţi materialul direct în restaurare sau în cavitatea preparată utilizând vârful montat al aplicatorului. Poziţionaţi restaurarea la locul ei cu ajutorul unei presiuni uşoare.

Îndepărtarea surplusului de material
Îndepărtaţi cea mai mare parte a surplusului de material (de ex. cu o perie sau spatulă). Apoi ţineţi restaurarea cu presiune la locul ei şi îndepărtaţi restul materialului în exces cu o spatulă sau un instrument adecvat.

Polimerizarea
SYNERGY D6 Flow poate fi polimerizat utilizând toate lămpile curente de polimerizare (de ex. Coltolux® LED).
– **Durate de expunere recomandate pentru restaurări directe:**
Grosimea stratului: 2 mm
> 500 mW/cm^2: 20 s
– **Durate de expunere recomandate pentru restaurări indirecte:**
polimerizaţi fiecare parte timp de 40 s

Finisarea
Pentru pregătirea dintelui pot fi utilizate instrumente rotative adecvate şi freze de lustruire din gama DIATECH/Alpen. Fluorizaţi toate suprafeţele după terminarea pregătirii lor.

Durata de valabilitate şi depozitarea
Data expirării şi numărul LOT sunt marcate pe recipientele de ambalare. Depozitare: 4-23°C/39-73°F. Evitaţi expunerea la lumina directă a soarelui sau la alte surse de căldură.

Eliminarea
SYNERGY D6 Flow poate fi eliminat împreună cu deşeurile menajere. Este posibil să existe reglamente speciale specifice ţării respective, care se vor aplica.

Date tehnice
În conformitate cu ISO 4049:2009
Dimensiunea medie a particulelor materialului de umplutură: 0,6 µm
Intervalul dimensiunii particulelor: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Procentajul din volumul total al materialului de umplutură anorganică: 42%

SYNERGY® D6 FLOW

Procentajul din greutatea totală a materialului de umplutură anorganică: 63 %

Obligația de raportare
Toate incidentele grave care apar în legătură cu acest produs trebuie raportate imediat producătorului precum și autorității competente.

Instrukcja użycia PL

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją.

Opis produktu
SYNERGY D6 Flow jest wypełnionym nanocząsteczkami, nieprzepuszczającym promieniowania RTG, płynnym kompozytem do wskazań specjalnych. SYNERGY D6 Flow polimeryzuje się w jamie zębowej lub na modelu wszystkimi aktualnie dostępnymi lampami polimeryzacyjnymi (np. Coltolux® LED).

Skład
Metakrylany
Silanizowane szkło barowe
Amorficzna krzemionka, hydrofobowa

Wskazania
– Bezpośrednie wypełnienia ubytków klasy V (próchnica przyszyjkowa, nadżerka korzenia, ubytki w kształcie klina)
– Naprawy zębów w odcinku przednim (klasa III, IV)
– Małe wypełnienia w odcinku bocznym
– Wypełnienia minimalnych ubytków
– Naprawy licówek kompozytowych i ceramicznych
– Blokowanie podcieni
– Cementowanie adhezyjne uzupełnień kompozytowych lub ceramicznych, jeśli możliwe jest przenikanie światła.
– Prewencyjne uzupełnienia na bazie żywicy

Przeciwwskazania
Występowanie alergii na składniki SYNERGY D6 Flow. Brak możliwości izolacji miejsca aplikacji podczas zastosowania i utwardzania SYNERGY D6 Flow. U pacjentów ze słabą higieną jamy ustnej.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
⚠OSTRZEŻENIE
– Sprzedaż wyłącznie lekarzom dentystom i technikom dentystycznym lub na ich polecenie.
UWAGA
– Światło może prowadzić do przedwczesnego utwardzenia.
– Po każdym użyciu należy z powrotem nałożyć nasadkę na strzykawkę.
– W celu zapobiegnięcia odpływowi należy z powrotem odciągnąć tłok strzykawki.
– W przypadku napraw konieczne jest najpierw schropowacenie leczonej powierzchni.
– Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
– Nie używać po upływie terminu ważności.
– W przypadku bezpośredniej styczności z błoną śluzową jamy ustnej wystarczające jest przepłukanie wodą wodociągową. W przypadku styczności produktu z oczami należy dokładnie przemyć oczy wodą (10 min.) i zasięgnąć pomocy lekarza okulisty, pokazując mu niniejszą instrukcję użycia.
– Ze względów higienicznych końcówki aplikacyjne SYNERGY D6 Flow są przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użycia.
– SYNERGY D6 Flow jest wrażliwy na światło i nie należy pozostawiać go na zbyt długi czas w intensywnym świetle przed utwardzeniem, zwłaszcza świetle operacyjnym lub świetle słonecznym.

Działania niepożądane / Oddziaływanie z innymi środkami
Brak znanych ogólnoustrojowych działań niepożądanych. Zgłaszano pojedyncze przypadki alergii kontaktowych z produktami o podobnym składzie.
Środki zawierające eugenol i/lub olejek goździkowy mogą wpływać na polimeryzację SYNERGY D6 Flow. Z tego powodu należy unikać stosowania produktu SYNERGY D6 Flow w połączeniu z cementami tlenkowo-cynkowo-eugenolowymi. Stosowanie kationowych płynów do płukania ust, wskaźników płytki nazębnej lub chlorheksydyny może prowadzić do wystąpienia przebarwień.

Grupa użytkowników / pacjentów
SYNERGY D6 Flow może być stosowany wyłącznie przez personel fachowy, taki jak lekarze dentyści, technicy dentystyczni i asystenci dentystyczni o specjalnych kwalifikacjach. Produkt odpowiedni dla wszystkich grup pacjentów.

Opracowanie wstępne
Oczyszczenie zęba
Oczyścić ząb przeznaczony do leczenia i sąsiednie zęby pędzelkiem i pastą profilaktyczną bez zawartości fluoru.

Dobór odcienia
Przed izolacją należy dokonać doboru odcienia. Odcień najlepiej jest ustalić przy jasnym świetle dziennym przy użyciu kolornika SYNERGY D6 lub kolornika Vita™. Odcienie uzyskują swój ostateczny kolor po 24 godzinach od utwardzenia.

Izolacja ubytku (koferdam)
W celu uzyskania optymalnych rezultatów niezbędnie konieczna jest odpowiednia izolacja. Zalecane jest użycie koferdamów HYGENIC® / ROEKO Dental Dam.

Formówka i kliny międzyzębowe
W przypadku pracy w obszarze przyległym należy stosować cienką formówkę. Zamocować formówkę proksymalnie klinami międzyzębowymi.

System adhezyjny
Nanieść system adhezyjny (np. Coltène® ONE COAT 7.0 lub A.R.T. BOND) zgodnie z odpowiednią instrukcją użycia.

Prawidłowe użycie
– **Aplikacja SYNERGY D6 Flow na uzupełnienia wykonywane metodą bezpośrednią**
Opracowanie ubytku
Podczas preparacji ubytku należy dołożyć wszelkich możliwych starań, aby stosować technikę zachowującą strukturę zęba (zasada „techniki rekonstrukcji adhezyjnej"). Opracować szkliwo i zębinę 80 µm instrumentami diamentowymi do preparacji i wykończyć 25 µm instrumentami diamentowymi do wykańczania. Skośnie ścięte krawędzie szkliwa są zalecane do zwiększenia obszaru wiązania między zębem a materiałem wypełniającym i tym samym do zoptymalizowania uszczelnienia brzeżnego.

Ochrona miazgi
Pokrycie obszarów w pobliżu miazgi twardowiążącymi cementami na bazie wodorotlenku wapnia techniką punktową chroni miazgę przed infiltracją bakteryjną.

Aplikacja SYNERGY D6 Flow
Nanieść materiał zamontowaną końcówką aplikatora bezpośrednio do ubytku.

– **Aplikacja SYNERGY D6 Flow na uzupełnienia wykonywane metodą pośrednią**
Powierzchnie kontaktu ubytku poddać wstępnej obróbce zgodnie z instrukcją użycia podaną przez producenta.

Aplikacja SYNERGY D6 Flow
Wydzielić materiał zamontowaną końcówką aplikatora bezpośrednio na uzupełnienie lub do preparacji ubytku. Umieścić uzupełnienie na miejscu z delikatnym naciskiem.

Usunięcie nadmiaru materiału
Schropowacić nadmiar materiału (np. pędzelkiem lub łopatką). Następnie przytrzymać uzupełnienie na miejscu, wywierając nacisk, i usunąć nadmiar materiału łopatką lub odpowiednim instrumentem.

Polimeryzacja
SYNERGY D6 Flow można utwardzać wszystkimi aktualnie dostępnymi lampami polimeryzacyjnymi (np. Coltolux® LED).
– **Zalecane czasy ekspozycji na uzupełnienia wykonywane metodą bezpośrednią :**
Grubość warstwy: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Zalecane czasy ekspozycji na uzupełnienia wykonywane metodą pośrednią :**
polimeryzować każdą stronę przez 40 sekund.

Wykańczanie
Do opracowania zęba można użyć odpowiednich instrumentów obrotowych i produktów do polerowania firmy DIATECH/Alpen. Po zakończeniu podać wszystkie powierzchnie fluoryzacji.

Okres przydatności do użycia i przechowywanie
Data ważności i numer LOT są podane na pojemnikach opakowaniowych.
Przechowywanie: 4-23°C/39–73°F. Unikać narażenia na działanie bezpośredniego nasłonecznienia lub innych źródeł ciepła.

Usuwanie
SYNERGY D6 Flow można usuwać razem z odpadami domowymi. Zastosowanie mogą mieć specjalne przepisy krajowe.

Dane techniczne
Spełnia wymagania normy ISO 4049:2009
Średni rozmiar cząsteczek wypełniacza: 0,6 µm
Zakres rozmiaru cząsteczek: 0,04 - 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Procent objętościowy całkowitej zawartości wypełniacza nieorganicznego: 42%
Procent wagowy całkowitej zawartości wypełniacza nieorganicznego: 63%

Obowiązek zgłaszania
Wszystkie poważne incydenty występujące w powiązaniu z niniejszym produktem należy zgłaszać niezwłocznie producentowi oraz właściwemu urzędowi.

Navodila za uporabo SL

Pred uporabo natančno preberite navodila.

Opis izdelka
SYNERGY D6 Flow je radiopačen, tekoč kompozit z nano polnilom za posebne indikacije. Kompozit SYNERGY D6 Flow se strdi v zobni kaviteti ali na modelu z vsemi trenutnimi lučmi za svetlobno polimerizacijo (npr. Coltolux® LED).

Sestava
Metakrilati
Silanizirano barijevo steklo
Hidrofobni amorfni silicij

Indikacije
– Direktne zalivke razreda V (karies na zobnem vratu, erozija korenin, klinasti defekti)
– Popravila sprednjih zob (razreda III, IV)
– Majhne zalivke v posteriornem predelu
– Zalivke minimalnih kavitet
– Popravila kompozitnih in keramičnih lusk
– Blokiranje podvisov
– Adhezivno cementiranje kompozitnih in keramičnih restavracij, če je mogoč prodor svetlobe.
– Preventivne restavracije s smolo

Kontraindikacije
V primeru alergij na katero koli sestavino kompozita SYNERGY D6 Flow. Če mesta uporabe med nanosom in strjevanjem kompozita SYNERGY D6 Flow ni mogoče izolirati. Pri pacientih s slabo ustno higieno.

Varnostna navodila
⚠OPOZORILO
– Dobavljivo samo zobozdravnikom in zobnim tehnikom ali skladno z njihovimi navodili.
OPOMBA
– Svetloba lahko povzroči prezgodnje strjevanje.
– Brizgo po vsaki uporabi zaprite.
– Da preprečite iztekanje, potegnite bat brizge nazaj.
– Pri popravilih je treba zdravljeno površino najprej obdelati, da postane hrapava.
– Hraniti zunaj dosega otrok.
– Ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti.
– Ob neposrednem stiku z ustno sluznico zadošča izpiranje z vodo iz pipe. Ob stiku z očmi temeljito izpirajte z vodo (10 min), nato pa se posvetujte z oftalmologom in mu pokažite ta navodila za uporabo.
– Iz higienskih razlogov so aplikatorske konice kompozita SYNERGY D6 Flow namenjene samo enkratni uporabi.
– Kompozit SYNERGY D6 Flow je občutljiv za svetlobo in ga pred strjevanjem ne smete predolgo pustiti na močni svetlobi, zlasti pod operacijsko lučjo ali na sončni svetlobi.

Neželeni učinki/interakcije
Sistemski neželeni učinki niso znani. V posameznih primerih so poročali o kontaktni alergiji pri izdelkih s podobno sestavo.
Materiali, ki vsebujejo evgenol in/ali olje nageljnovih žbic, lahko vplivajo na polimerizacijo kompozita SYNERGY D6 Flow. Zato se izogibajte uporabi cementov iz cinkovega oksida in evgenola v kombinaciji s kompozitom SYNERGY D6 Flow. Pri uporabi kationskih ustnih vod, označevalcev zobnih oblog ali klorheksidina lahko pride do obarvanja.

Skupina uporabnikov/pacientov
Izdelek SYNERGY D6 Flow lahko uporablja samo usposobljeno osebje, kot so zobozdravniki, zobni tehniki in zobni asistenti s posebnimi kvalifikacijami. Izdelek je primeren za vse skupine pacientov.

Predhodna preparacija
Čiščenje zob
Zdravljeni zob in sosednja zoba očistite s ščetko in profilaktično zobno pasto brez fluorida.

Izbira barve
Barvo izberite pred izolacijo. V idealnem primeru se barva izbira pri dnevni svetlobi z uporabo barvnega ključa SYNERGY D6 ali Vita™. Barve dosežejo svoj končni odtenek 24 ur po strjevanju.

Izolacija kavitete (z gumijasto opno)
Za doseganje optimalnih rezultatov je nujno potrebna primerna izolacija. Priporočamo uporabo gumijastih open HYGENIC®/ROEKO Dental Dam.

Matrica in medzobne zagozde
Pri aproksimalni preparaciji uporabite tanek matrični trak. Matrico pritrdite proksimalno z medzobnimi zagozdami.

Adhezivni sistem
Uporabite adhezivni sistem (npr. Coltène® ONE COAT 7.0 ali A.R.T. BOND) po ustreznih navodilih za uporabo.

Pravilna uporaba
– **Uporaba kompozita SYNERGY D6 Flow pri direktnih restavracijah**
Preparacija kavitete
Pri preparaciji kavitete si prizadevajte uporabljati tehniko, ki ohranja zobno strukturo (načelo „adhezivne restavracijske tehnike"). Uporabite 80 µm diamantne svedre za preparacijo na sklenini in dentinu ter končajte s 25 µm diamantnimi svedri za končno obdelavo. Za povečanje področja adhezije med zobom in polnilom priporočamo poševno zabrušenje sklenine, kar izboljša robno tesnjenje.

Zaščita pulpe
Prekrijte predelov v bližini pulpe s točkovno tehniko s trdimi cementi s kalcijevim hidroksidom bo zaščitilo pulpo pred bakterijsko infiltracijo.

Nanos kompozita SYNERGY D6 Flow
Material nanesite z nameščeno aplikatorsko konico neposredno v kaviteto.

– **Uporaba kompozita SYNERGY D6 Flow pri indirektnih restavracijah**
Stične površine kavitete obdelajte po ustreznih navodilih za uporabo proizvajalca.

Nanos kompozita SYNERGY D6 Flow
Material nanesite z nameščeno aplikatorsko konico neposredno v preparacijo za restavracijo ali kaviteto. Z nežnim pritiskom restavracijo namestite na mesto.

Odstranjevanje odvečnega materiala
Odvečni material grobo odstranite (npr. s ščetko ali lopatko). Nato restavracijo s pritiskom držite na mestu in dodatni odvečni material odstranite z lopatko oziroma s primernim instrumentom.

Polimerizacija
Kompozit SYNERGY D6 Flow se lahko strdi z uporabo vseh trenutnih polimerizacijskih luči (npr. Coltolux® LED) .
– **Priporočeni časi izpostavljenosti pri direktnih restavracijah:**
Debelina plasti: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Priporočeni časi izpostavljenosti pri indirektnih restavracijah:**
vsako stran strjujte 40 s.

Končna obdelava
Za preparacijo zoba lahko uporabite primerne rotacijske in polirne instrumente iz ponudbe DIATECH/Alpen. Po zaključku fluoridirajte vse površine.

Rok uporabe in označevanje
Datum izteka roka uporabnosti in številka serije LOT sta označena na vsebnikih.
Shranjevanje: 4-23 °C Izogibajte se izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi ali drugim virom toplote.

Odstranjevanje
Izdelek SYNERGY D6 Flow je mogoče zavreči med gospodinjske odpadke. Veljajo lahko posebni nacionalni predpisi.

Tehnični podatki
V skladu z ISO 4049:2009
Povprečni premer delcev polnila: 0,6 µm
Razpon velikosti delcev: 0,04 - 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Volumski odstotek skupnega anorganskega polnila: 42 %
Utežni odstotek skupnega anorganskega polnila: 63 %

Obveznost glede poročanja
O vseh resnih incidentih, ki se zgodijo skupaj s tem izdelkom, je treba nemudoma obvestiti proizvajalca in pristojni organ.

Naudojimo instrukcijos LT

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas.

Gaminio aprašas
„SYNERGY D6 Flow" yra rentgenokontrastiškas takus kompozitas su nano dalelių užpildu, skirtas specialioms indikacijoms. „SYNERGY D6 Flow" kietinamas danties ertmėje arba modelyje visomis dabartinėmis šviesa kietinančiomis lempomis (pvz., „Coltolux® LED").

Sudėtis
Metakrilatai
Bario stiklas, silanizuotas
Amorfinis silicio dioksidas, hidrofobinis.

Indikacijos
– V klasės ertmių atstatymui tiesioginiu būdu (kaklelio kariesas, šaknies erozija, pleišto formos defektai).
– Priekinių dantų taisymas (III, IV klasė).
– Nedidelės restauracijos krūminių dantų srityje.
– Mažų ertmių užpildymas.
– Keraminių ar kompozitinių laminačių pataisoms.
– Nišų blokavimas.
– Kompozitinių ir keraminių restauracijų adhezinis cementavimas, jei galimas šviesos įsiskverbimas.
– Apsauginis padengimas dervinėmis medžiagomis.

Kontraindikacijos
Jei esama alergijos bet kuriam „SYNERGY D6 Flow" komponentui. Jei „SYNERGY D6 Flow" įdėjimo ir polimerizacijos metu negalima izoliuoti darbo zonos. Pacientams, kurių prasta burnos higiena.

Saugos informacija
⚠ĮSPĖJIMAS
– Tiekiama tik odontologams ir odontologijos specialistams arba jų nurodymu.
PASTABA
– Šviesa gali lemti ankstyvą sukietėjimą.
– Kiekvieną kartą panaudoję uždėkite švirkšto dangtelį.
– Norėdami išvengti nuotėkio, atitraukite švirkšto stūmoklį.
– Atliekant taisymus, gydomą paviršių pirmiausia reikia pašiurkštinti.
– Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje!
– Po galiojimo pabaigos datos naudoti negalima.
– Jeigu medžiaga pateko ant burnos gleivinės, užtenka ją nuplauti vandeniu. Jei pateko į akis, gausiai praplaukite vandeniu (10 min.) ir pasikonsultuokite su oftalmologu parodę šią naudojimo instrukciją.
– Dėl higienos „SYNERGY D6 Flow" aplikatoriai sukurti vienkartiniam naudojimui.
– „SYNERGY D6 Flow" yra jautrus šviesai, tad prieš kietėjimą nepalikite jo ryškioje šviesoje, ypač operacinės lempos ar saulės šviesoje.

Šalutinis poveikis / sąveikos
Sisteminių šalutinių poveikių nežinoma. Nustatyti pavieniai kontaktinių alergijų atvejai naudojant panašios sudėties medžiagas.
Medžiagos, kurių sudėtyje yra eugenolio ir (arba) gvazdikėlių aliejaus, gali paveikti „SYNERGY D6 Flow" polimerizaciją. Dėl šios priežasties reikia vengti naudoti „SYNERGY D6 Flow" kartu su cinko oksido eugenolio cementais. Naudojant katijoninius burnos skalavimo skysčius, dantų akmenų indikatorius ar chlorheksidiną gali atsirasti spalvos pakitimų.

Naudotojų / pacientų grupė
„SYNERGY D6 Flow" gali naudoti tik kvalifikuoti specialistai, pvz., odontologai, dantų technikai ir odontologų asistentai. Tinkama visoms pacientų grupėms.

Išankstinis paruošimas
Danties valymas
Nuvalykite gydomą ir greta esantį dantį dantų šepetėliu naudodami profilaktinę pastą be fluoro.

Atspalvio parinkimas
Prieš izoliuodami dantį parinkite atspalvį. Geriausia būtų atspalvį parinkti ryškioje dienos šviesoje, naudojant „SYNERGY D6" arba „Vita™" spalvų raktą. Atspalvis galutinai susiformuos praėjus 24 val. po sukietėjimo.

Ertmės izoliavimas (guminė užtvara)
Siekiant optimalių rezultatų būtinas tinkamas ertmės izoliavimas. Rekomenduojama naudoti „HYGENIC® / Roeko" dantų užtvaras.

Matrica ir tarpdantiniai pleištai
Dirbdami aproksimaliai uždėkite ploną matricos juostelę. Proksimaliai pritvirtinkite matricą naudodami tarpdantinius pleištus.

Surišimo sistema
Naudokite surišimo sistemą (pvz., „Coltène® ONE COAT 7.0" arba „A.R.T. BOND") remdamiesi atitinkamomis naudojimo instrukcijomis.

Tinkamas naudojimas
– **„SYNERGY D6 Flow" naudojimas tiesioginėms restauracijoms**
Ertmės paruošimas
Ruošdami danties ertmę, turite naudoti tokią metodiką, kuri kuo mažiau kenktų danties audiniams (Adhezyvinės dantų restauravimo principas). Emalį ir dentiną paruoškite 80 µm deimantiniais grąžtais, preparavimą užbaikite 25 µm deimantiniais grąžtais. Rekomenduojama daryti nuožulnius emalio kraštus, taip padidinamas adhezijos plotas tarp danties audinių bei restauracinės medžiagos ir užtikrinamas geras sandarumas kraštuose.

Pulpos apsauga
Arti pulpos esančių sričių padengimas tvirtai kietėjančiu kalcio hidroksido cementu, naudojant taškų techniką, apsaugo pulpą nuo bakterinės infiltracijos.

„SYNERGY D6 Flow" uždėjimas
Per uždėtą aplikatorių įleiskite medžiagą tiesiogiai į ertmę.

– **„SYNERGY D6 Flow" naudojimas netiesioginėms restauracijoms**
Paruoškite kontaktinius ertmės paviršius remdamiesi atitinkamomis gamintojo naudojimo instrukcijomis.

„SYNERGY D6 Flow" uždėjimas
Įleiskite medžiagą per uždėtą aplikatorių tiesiogiai ant restauracijos arba į paruoštą ertmę. Švelniai spausdami pastatykite restauraciją į numatytą padėtį.

Medžiagos pertekliaus pašalinimas
Nubraukite medžiagos perteklių (pvz., šepetėliu ar mentele). Po to prispaudę laikykite restauraciją vietoje ir pašalinkite papildomą medžiagos perteklių mentele ar tinkamu instrumentu.

Polimerizacija
„SYNERGY D6 Flow" kietinti galima visomis dabartinėmis kietinančiomis lempomis (pvz., „Coltolux® LED").
– **Rekomenduojamas ekspozicijos laikas tiesioginėms restauracijoms:**
Sluoksnio storis: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Rekomenduojamas ekspozicijos laikas netiesioginėms restauracijoms**
kietinkite kiekvieną pusę po 40 s.

Baigiamieji darbai
Danties paruošimui galima naudoti tinkamus „DIATECH" / „Alpen" grupės grąžtus ir polyrus. Pabaigę floruokite visus paviršius.

Säilivusaeg ja säilitamine
Galiojimo data ir LOT numeris yra pažymėti ant pakuočių. Säilitamine: 4-23 °C / 39-73 °F. Saugokite nuo tiesioginės saulės šviesos ir kitų šilumos šaltinių.

Kasutuselt kõrvaldamine
SYNERGY D6 Flow on võimalik ära visata koos majapidamisjäätmetega. Jäätmekäitlusnõuded võivad riigiti erineda.

Techniniai duomenys
Atitinka ISO 4049:2009
Vidutinis užpildo dalelių dydis: 0,6 µm
Dalelių dydžio intervalas: 0,04-2,5 µm

„SYNERGY D6 Flow"
Viso neorganinio užpildo procentinė dalis tūryje: 42 %
Jeigu medžiaga pateko ant burnos gleivinės: 63 %

Teavituskohustus
Kõigist, selle tootega seotud, raskete tagajärgedega õnnetustest tuleb koheselt teavitada nii tootjat kui ka asjakohast ametiasutust.

Kasutusjuhend ET

Enne kasutamist lugege tähelepanelikult juhendeid.

Tootekirjeldus
SYNERGY D6 Flow on nanotäidisega röntgenkontrastne voolav komposiit erilisteks näidustusteks. SYNERGY D6 Flow'd saab kõvastada hambaaugus või mudelil kõikide olemasolevate valguskõvastuslampidega (nt Coltolux® LED).

Koostis
Metakrülaadid
Baariumklaas, silaniseeritud
Hüdrofoobne amorfne ränidioksiid

Näidustused
– V klassi otsesed täiteained (kaelakaaries, juureerosioon, kiilukujulised defektid)
– Esihammaste parandused (III, IV klass)
– Väikesed plommid tagumises piirkonnas
– Minimaalsete hambaaukude plommid
– Komposiit- või keraamiliste laminaatide parandus
– Alumiste sisselõigete blokeerimine
– Komposiit- ja keraamiliste taastuste adhesiivne tsementimine, kui valguse ligipääs on võimalik
– Ennetavad vaigu taastamised

Vastunäidustused
Kui esineb mis tahes allergiaid SYNERGY D6 Flow' mis tahes komponentide suhtes. Kui ravipiirkonda ei saa isoleerida SYNERGY D6 Flow' pealekandmise ja kõvastamise ajal. Halva suuhügieeniga patsientidele.

Ohutusjuhised
⚠HOIATUS
– Kasutamiseks ainult hambaarstidele ja hambatehnikutele või nende juhendamisel.
MÄRKUS
– Kokkupuude valgusega võib põhjustada enneaegset kõvastumist.
– Korkige süstal pärast iga kasutuskorda.
– Väljavalgumise vältimiseks tõmmake süstla kolb tagasi.
– Parandamisel tuleb töödeldud pind esmalt karestada.
– Hoidke lastele kättesaamatus kohas!
– Ei tohi kasutada pärast kõlblikkusaega.
– Kui toode puutub otseselt kokku suu limaskestaga, piisab kraaniveega loputamisest. Kui aine puutub kokku silmadega, loputage neid põhjalikult veega (10 min) ja võtke ühendust silmaarstiga ning näidake talle seda kasutusjuhendit.
– Hügieeni eesmärgil on SYNERGY D6 Flow' aplikaatoriotsad mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks.
– SYNERGY D6 Flow on valgustundlik ja seda ei tohiks jätta liiga kauaks intensiivse valguse kätte enne kõvastamist, eelkõige operatsiooni- või päikesevalguse kätte.

Kõrvaltoimed/koostoimed
Süstemaatilisi kõrvaltoimeid pole teada. On esinenud väheseid kontaktallergia juhte sarnase koostisega toodete suhtes.
Ained, mis sisaldavad eugenooli ja/või nelgiõli, võivad SYNERGY D6 Flow' polümeriseerumist mõjutada. Seetõttu peaks vältima tsinkoksiideugenooli tsemendi kasutamist SYNERGY D6 Flow'ga. Katioonsete suuloputite ja katuindikaatorite või kloorheksidiini kasutamisel võib esineda värvimuutusi.

Esialgne ettevalmistus
Hamba puhastamine
Puhastage ravitav hammas ja kõrvalolevad hambad, kasutades selleks harja ja profülaktilist pastat, mis ei sisalda fluori.

Varjundi valimine
Varjund tuleb valida enne isoleerimist. Varjund määratakse ideaaljuhul päevavalguses, kasutades selleks SYNERGY D6 või Vita™-i varjundijuhendit. Varjundid saavutavad lõpliku tooni 24 tunni jooksul pärast kõvastamist.

Hambaaugu isoleerimine (kummist süljevall)
Optimaalsete tulemuste saavutamiseks on piisav isolatsioon absoluutselt vajalik. Soovitatakse kasutada HYGENIC®-u/ROEKO süljevalle.

Matriits ja hambavahelised kiilud
Kui töötate ebatäpselt, siis kasutage õhukest matriitsriba. Fikseerige matriits proksimaalselt, kasutades selleks hambavahelisi kiile.

Adhesiivne süsteem
Kasutage adhesiivset süsteemi (nt Coltène® ONE COAT 7.0 või A.R.T. BOND) vastava kasutusjuhendi kohaselt.

Korrektne kasutamine
– **SYNERGY D6 Flow' kasutamine otsestes taastamistes**
Hambaaugu ettevalmistus
Hambaaugu ettevalmistamisel tuleb teha kõik, et kasutada tehnikat, mis säilitab hambastruktuuri (adhesiivse taastamise tehnika põhimõte). Valmistage email ja dentiin ette 80 µm ettevalmistusteemantidega ja viimistlege 25 µm viimistlusteemantidega. Emaili servad soovitatakse teha teravaks, et suurendada adhesioonipinda hamba ja täiteaine vahel ning seeläbi optimeerida ääresulgust.

Pulbi kaitsmine
Pulbilähedaste piirkondade katmine kõvaks tahkuvate kaltsiumhüdroksiidi tsementidega täpptehnika abil kaitseb pulpi bakterite eest.

SYNERGY D6 Flow' pealekandmine
Kandke materjal ravikohta, suunates paikaplikaatori otsa otse hambaauku.

– **SYNERGY D6 Flow' pealekandmine mitteotsestes taastamistes**
Eeltöödelge hambaaugu kontaktpindu tootja vastava kasutusjuhendi kohaselt.

SYNERGY D6 Flow' pealekandmine
Väljutage materjal paikaplikaatori otsa abil otse taastusvahendisse või hambaaugu ettevalmistusalale. Paigutage taastusvahend oma kohale, rakendades selleks veidi jõudu.

Liigse materjali eemaldamine
Lihvige liigne materjal ära (nt harja või spaatliga). Seejärel hoidke taastusvahendit jõuga oma kohal ja eemaldage muu üleliigne materjal spaatli või sobiva instrumendiga.

Polümeriseerimine
SYNERGY D6 Flow'd saab kõvastada kõikide olemasolevate kõvastamisvalgustega (nt Coltolux® LED).
– **Soovituslikud kokkupuuteajad otsestes taastamistes:**
Kihi paksus: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Soovituslikud kokkupuuteajad mitteotsestes taastamistes:**
kõvastage iga külge 40 s.

Viimistlemine
Hamba ettevalmistamiseks saab kasutada sobivaid pöördseadmeid ja poleerijaid DIATECHI/Alpeni valikust. Pärast viimistlemist fluorige kõiki pindu.

Säilivusaeg ja märgistus
Kõlblikkusaeg ja number LOT on märgitud pakendimahutitele. Säilitamine: 4-23 °C / 39-73 °F. Hoidke eemal otsesest päikesevalgusest ja muudest soojusallikatest.

Kasutuselt kõrvaldamine
SYNERGY D6 Flow on võimalik ära visata koos majapidamisjäätmetega. Jäätmekäitlusnõuded võivad riigiti erineda.

Tehnilised andmed
Vastab standardile ISO 4049:2009
Keskmise täiteaine osakese suurus: 0,6 µm
Osakese suurusvahemik: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Mahuprotsent kogu mitteorgaanilisest täiteainest: 42%
Kaaluprotsent kogu mitteorgaanilisest täiteainest: 63%

Teavituskohustus
Kõigist, selle tootega seotud, raskete tagajärgedega õnnetustest tuleb koheselt teavitada nii tootjat kui ka asjakohast ametiasutust.

Návod k použití CS

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

Popis výrobku
SYNERGY D6 Flow je rentgenkontrastní zatékavý kompozitní materiál s nanoplnivy pro speciální indikace. SYNERGY D6 Flow se vytvrzuje v zubní kavitě nebo na modelu všemi současnými polymeračními lampami (např. Coltolux® LED).

Složení
Metakryláty
Silanizované barnaté sklo
Hydrofobní amorfní oxid křemičitý

Indikace
– Přímé výplně kavit V. třídy (krčkové kazy, eroze kořenů, klínovité defekty)
– Opravy ve frontálních zubech (III. a IV. třída)
– Malé výplně v distálních zubech
– Výplně minimálních kavit
– Opravy kompozitních a keramických fazet
– Vykrývání podsekřivin
– Adhezivní cementování kompozitních a keramických náhrad, pokud je možný průnik světla.
– Preventivní pryskyřičné výplně

Kontraindikace
V případě alergie na jakékoliv složky kompozita SYNERGY D6 Flow. Pokud nelze během nanášení a polymerace kompozita SYNERGY D6 Flow izolovat pracovní pole. Pacienti se špatnou orální hygienou.

Bezpečnostní informace
⚠VAROVÁNÍ
– Dodává se pouze zubním lékařům a zubním technikům nebo na základě jejich objednávky.
POZNÁMKA
– Světlo může způsobit předčasnou polymeraci.
– Stříkačku po každém použití uzavřete.
– Zatáhněte dozadu píst stříkačky, aby nedošlo k úniku.
– U oprav se nejprve musí zdrsnit ošetřovaný povrch.
– Uchovávejte mimo dosah dětí!
– Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti.
– V případě přímého styku se sliznicí v dutině ústní, je dostatečné vypláchnutí tekoucí vodou. V případě vniknutí do očí oči důkladně vyplachujte vodou (10 minut), vyhledejte očního lékaře a předložte mu tento návod k použití.
– Z hygienických důvodů jsou aplikační hroty SYNERGY D6 Flow navrženy pouze k jednorázovému použití.
– Kompozitum SYNERGY D6 Flow je citlivé na světlo a nemělo by se před vytvrzováním ponechávat příliš dlouho pod intenzivním světlem, zvláště ne pod operačním světlem či slunečními paprsky.

Nežádoucí účinky / interakce
Nejsou známy žádné systémové nežádoucí účinky. V ojedinělých případech byla hlášena kontaktní alergie na produkty s podobným složením.
Přípravky, které obsahují eugenol a / nebo hřebíčkovou silici, mohou nepříznivě ovlivnit polymeraci kompozita SYNERGY D6 Flow. Je proto nutné se vyhnout použití cementů obsahujících oxid zinečnatý a eugenol v kombinaci s kompozitem SYNERGY D6 Flow. Při použití kationtových ústních vod a indikátorů plaku nebo chlorhexidinu může dojít k diskoloracím.

Skupina uživatelů / pacientů
Materiál SYNERGY D6 Flow smí používat pouze odborný personál, jako jsou zubní lékaři, zubní technici a stomatologičtí asistenti se speciální kvalifikací. Vhodné pro všechny skupiny pacientů.

Předběžná příprava
Vyčištění zubů
Ošetřovaný zub a sousedící zuby se očistí kartáčkem a profylaktickou pastou, která neobsahuje fluorid.

Výběr odstínu
Výběr odstínu je nutné provést před izolací. V ideálním případě se odstín stanoví při plném denním světle pomocí vzorníku SYNERGY D6 nebo VITA™ Shade Guide. Odstíny získají svůj konečný tón za 24 hodin od polymerace.

Izolace kavity (kofferdam)
Adekvátní izolace je absolutně nezbytná pro dosažení optimálních výsledků. Je proto doporučeno použití kofferdamů HYGENIC® / ROEKO Dental Dam.

Matrice a mezizubní klínky
Při práci v aproximální oblasti nasaďte tenký pásek matrice. Fixujte matrici aproximálně pomocí mezizubních klínků.

Adhezivní systém
Použijte adhezivní systém (např. Coltène® ONE COAT 7.0 nebo A.R.T. BOND) podle příslušného návodu k použití.

Správné používání
– **Použití kompozita SYNERGY D6 Flow na přímé výplně**
Preparace kavity
Je-li to jen trochu možné, měly by být při preparaci kavity použity techniky, které chrání zubní strukturu (princip techniky pro adhezivní výplně). Sklovinu a dentin preparujte 80 µm preparačními diamantovými nástroji a konečnou úpravu proveďte 25 µm dokončovacími diamantovými nástroji. Doporučuje se zkosení okrajů skloviny za účelem zvětšení plochy adheze mezi zubem a materiálem výplně, a optimalizace těsnosti okrajů.

Ochrana zubní dřeně
Pokrytí ploch v blízkosti dřeně dotvrda tuhnoucími cementy s obsahem hydroxidu vápenatého při využití bodové techniky zajistí ochranu dřeně proti bakteriální infiltraci.

Použití materiálu SYNERGY D6 Flow
Materiál nanášejte přímo do kavity aplikačním hrotem nasazeným na kapsli.

– **Použití kompozita SYNERGY D6 Flow na nepřímé výplně**
Předem ošetřete kontaktní povrchy kavity v souladu s příslušným návodem k použití od výrobce.

Použití materiálu SYNERGY D6 Flow
Materiál dávkujte přímo do náhrady nebo preparace kavity aplikačním hrotem nasazeným na kapsli. Náhradu nasaďte za mírného stlačení.

Odstranění přebytečného materiálu
Zdrsněte přebytečný materiál (např. kartáčkem nebo špachtlí). Poté přidržte pod tlakem výplň na místě a odstraňte dodatečný přebytečný materiál špachtlí nebo vhodným nástrojem.

Polymerace
Kompozitum SYNERGY D6 Flow lze polymerovat všemi současnými lampami pro polymeraci světlem (např. Coltolux® LED).
– **Doporučené expoziční časy na přímé výplně:**
Tloušťka vrstvy: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Doporučené expoziční časy na nepřímé výplně:**
každou stranu polymerujte 40 s.

Dokončování
K úpravě zubu lze použít vhodné rotační a lešticí nástroje řady DIATECH / Alpen. Po dokončení všechny ošetřené povrchy fluoridujte.

Doba použitelnosti a skladování
Datum použitelnosti a sériové číslo LOT jsou vyznačeny na obalech. Uchovávání: 4 - 23 °C. Chraňte před působením přímého slunečního světla nebo jiných zdrojů tepla.

Likvidace
Materiál SYNERGY D6 Flow lze likvidovat společně s komunálním odpadem. Mohou platit speciální národní směrnice a ustanovení.

Technické údaje
Ve shodě s ISO 4049:2009
Průměrná velikost částic plniva: 0,6 µm
Rozsah velikosti částic: 0,04 - 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Objem anorganického plniva v procentech celkem: 42 %
Hmotnost anorganického plniva v procentech celkem: 63 %

Oznamovací povinnost
Veškeré závažné příhody, k nimž dojde v souvislosti s tímto výrobkem, je nutno neprodleně nahlásit výrobci a příslušnému úřadu.

Használati utasítások HU

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

A termék leírása
A SYNERGY D6 Flow egy nanotöltőrészecskéket tartalmazó, röntgenárnyékot adó folyékony kompozit speciális indikációkra. A SYNERGY D6 Flow a fogkavitásban vagy egy modellen polimerizálódik bármely jelenlegi fénypolimerizáló lámpa (pl. Coltolux® LED) használatával.

Összetétel
Metakrilátok
Báriumüveg, szilanizált
Amorf szilikátsav, hidrofobizált

Javallatok
– V. osztályú kavitások direkt tömése (fognyak-szuvasodás, gyökéreróziók, ék alakú defektusok)
– Anterior fogtömések (III., IV. osztály)
– Kis tömések a hátsó régióban
– Minimális kavitások tömései
– Kompozit és kerámia héjak javításai
– Alámenő részek megszüntetése
– Kompozit és kerámia restaurációk adhezív cementezése, amennyiben fénypenetráció lehetséges.
– Preventív gyanta pótlások

Ellenjavallatok
Ha valamilyen allergia áll fenn a SYNERGY D6 Flow bármely összetevőjével szemben. Ha az alkalmazási terület nem izolálható a SYNERGY D6 Flow alkalmazása és polimerizációja alatt. Ha a páciens szájhigiéniája rossz.

Biztonsági utasítások
⚠FIGYELMEZTETÉS
– Csak fogorvosok és fogtechnikusok számára vagy kérésére szállítható.
MEGJEGYZÉS
– Fény hatására korai kötés következhet be.
– Minden használat után tegye vissza a fecskendőre a kupakját.
– A kifolyás megelőzése érdekében húzza vissza a fecskendő dugattyúját.
– Javításokhoz először a kezelt felület érdesítése szükséges.
– Gyermekektől elzárva tartandó!
– Ne használja a lejárati időn túl.
– Ha az anyag a száj nyálkahártyájával közvetlenül érintkezik, elegendő az egyszerű csapvizes öblítés. Szembe kerülés esetén alaposan öblítse ki vízzel (10 percig), majd forduljon szemorvoshoz, és mutassa meg ezt a használati utasítást.
– A SYNERGY D6 Flow-ból származó applikációs csúcsokat higiéniai okokból csak egyszeri használatra tervezték.
– Távolítsa el a felesleges anyag nagy részét (pl. kefével vagy spatulával). Ezután tartsa a helyén a pótlást, miközben nyomást gyakorol rá, és távolítsa el a további felesleges anyagot spatulával vagy egy megfelelő eszközzel.

Mellékhatások és kölcsönhatások
Szisztémás mellékhatások nem ismeretesek. Hasonló összetételű termékekre vonatkozóan már beszámoltak a kontaktallergia elszigetelt eseteiről. Az eugenolt és/vagy szegfűszegolajat tartalmazó szerek befolyásolhatják a SYNERGY D6 Flow polimerizációját. Emiatt el kell kerülni a cinkoxid-eugenol cementek és a SYNERGY D6 Flow együttes alkalmazását. Elszíneződés alakulhat ki kationos szájöblítők, plakk-indikátorok vagy klórhexidin alkalmazásakor.

Felhasználó-/pácienscsoport
A SYNERGY D6 Flow terméket kizárólag olyan szakképzett személyek használhatják, akik erre vonatkozóan speciális képesítéssel rendelkeznek (pl. fogorvosok, fogtechnikusok és fogászati asszisztensek). Minden pácienscsoport számára megfelelő.

Előzetes előkészítés
A fog megtisztítása
Tisztítsa meg a kezelendő fogat és a mellette lévő fogakat kefével és fluoridmentes polírozó pasztával.

A színárnyalat kiválasztása
A színárnyalatot izolálás előtt kell kiválasztani. Ideális esetben a színárnyalat kiválasztása nappali fénynél, a SYNERGY D6 vagy a Vita™ fogszínkulcs segítségével történik. A végleges színárnyalatok csak 24 órával a polimerizáció után alakulnak ki.

A kavitás izolálása (gumi kofferdammal)
Az optimális eredmények eléréséhez feltétlenül szükséges a megfelelő izolálás. A HYGENIC® / ROEKO Dental kofferdamok használata javasolt.

Matricák és interdentális ékek
Approximális irányú munkavégzés esetén használjon vékony matricaszalagot. Rögzítse a matricát proximálisan, interdentális ékek segítségével.

Adhezív rendszer
Alkalmazzon adhezív rendszert (pl. Coltène® ONE COAT 7.0-t vagy A.R.T. BOND-ot) a megfelelő használati utasítás szerint.

Megfelelő használat
– **A SYNERGY D6 Flow használata direkt restaurációkhoz**
A kavitás előkészítése
A kavitás előkészítése során minden lehetséges erőfeszítést meg kell tenni a fogszerkezet megőrzését biztosító technika használatára (ez az adhezív restaurációs technika elve). A zománc és a dentin előkészítéséhez 80 µm-es preparációs gyémántot, a finírozáshoz pedig 25 µm-es finírozó gyémántot használjon. A fog és a tömőanyag közötti adhéziós terület növelése érdekében javasolt a ferde zománcélek kialakítása, ezáltal optimalizálható a marginális zárás.

Pulpavédelem
Ha a pulpához közeli területeket keményre kötő kalcium-hidroxid cementtel, spot technika alkalmazásával fedi be, azzal védelmet biztosíthat a pulpa bakteriális beszűrődése ellen.

A SYNERGY D6 Flow használata
Vigye fel az anyagot a felhelyezett applikátorhegy segítségével közvetlenül a kavitásba.

– **A SYNERGY D6 Flow használata indirekt restaurációkhoz**
Végezze el a kavitás érintkező felületeinek előkezelését a megfelelő gyártói használati utasítás szerint.

A SYNERGY D6 Flow használata
Adagolja ki az anyagot a felhelyezett applikátorhegy segítségével közvetlenül a restaurációba vagy a kavitás preparációba. Helyezze el a pótlást a megfelelő helyen enyhe nyomás alkalmazásával.

Polimerizáció
A SYNERGY D6 Flow polimerizálásához bármely jelenlegi fénypolimerizáló lámpa (pl. Coltolux® LED) használható.
– **Javasolt expozíciós idők direkt restaurációkhoz:**
Rétegvastagság: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Javasolt expozíciós idők indirekt restaurációkhoz:**
polimerizálja az egyes oldalakat 40 mp-ig.

Finírozás
A fog előkészítéséhez a DIATECH / Alpen termékskála megfelelő forgó műszerei és polírozói használhatók. A befejezést követően minden felületet kezeljen fluoriddal.

Lejárati idő és tárolás
A lejárati idő és a LOT-szám a csomagolási tartályokon van feltüntetve. Tárolás: 4 - 23 °C / 39 - 73 °F. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak vagy más hőforrás hatásának.

Ártalmatlanítás
A BRILLIANT Crios a háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítható. Előfordulhat, hogy az adott országban speciális előírások vannak érvényben.

Műszaki adatok
Megfelel az ISO 4049 szabványnak
Átlagos töltőrészecske-méret: 0,6 µm
Részecskeméret-tartomány: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
A teljes szervetlen töltőanyag-tartalom térfogatszázalékban: 42%
A teljes szervetlen töltőanyag-tartalom tömegszázalékban: 63%

Jelentési kötelezettség
A termékkel kapcsolatban felmerülő összes súlyos váratlan eseményt haladéktalanul jelenteni kell a gyártónak, valamint az illetékes hatóságnak.

Návod na použitie SK

Pred použitím si starostlivo prečítajte pokyny.

Opis výrobku
SYNERGY D6 Flow je nanofilný, röntgenokontrastný, zatekavý kompozit na špeciálne indikácie. SYNERGY D6 Flow sa vytvrdzuje v kavite zuba alebo na modeli dostupnými vytvrdzovacími lampami (napr. Coltolux® LED).

Zloženie:
Metakryláty
Báriové sklo, silanizované
Amorfný oxid kremičitý, hydrofóbny

Indikácie
– priame výplne triedy V (krčkové kazy, erózia koreňa, klinovité defekty),
– opravy predných zubov (trieda III, IV),
– malé výplne v zadnej oblasti,
– výplne minimálnych kavít,
– opravy kompozitu a keramických faziet,
– vyblokovanie podbiehavých miest,
– adhezívne cementovanie kompozitu a keramických náhrad, ak je možná penetrácia svetla,
– preventívne živicové výplne.

Kontraindikácie
Ak existujú nejaké alergie na zložky SYNERGY D6 Flow. Ak sa pole aplikácie nedá izolovať počas aplikácie a vytvrdzovania SYNERGY D6 Flow. U pacientov so slabou ústnou hygienou.

Bezpečnostné pokyny
⚠VAROVANIE
– Dodáva sa len zubným lekárom a zubným laborantom alebo na základe ich pokynov.
POZNÁMKA
– Svetlo môže spôsobiť predčasné vytvrdenie. Po použití striekačku zatvorte.
– Aby ste zabránili vytečeniu, potiahnite piest striekačky dozadu.
– Pri opravách sa musí ošetrovaný povrch najprv zdrsniť.
– Uchovávajte mimo dosahu detí!
– Po dátume exspirácie sa nemá používať.
– V prípade priameho styku s ústnou sliznicou postačí vypláchnutie pitnou vodou. V prípade styku s očami ich dôkladne vypláchnite vodou (10 min) a poraďte sa s oftalmológom, pričom mu ukážte tento návod na použitie.
– Z hygienických dôvodov sú aplikačné špičky SYNERGY D6 Flow určené len na jedno použitie.
– SYNERGY D6 Flow je citlivý na svetlo a pred vytvrdzovaním sa nemá sa nechávať príliš dlho pod intenzívnym svetlom, najmä operačným alebo slnečným svetlom.

Vedľajšie účinky/interakcie
Nie sú známe žiadne vedľajšie systémové účinky. Boli hlásené ojedinelé prípady kontaktných alergií pri produktoch podobného zloženia.
Látky obsahujúce eugenol a/alebo klinčekový olej môžu ovplyvniť polymerizáciu SYNERGY D6 Flow. Preto je potrebné sa vyhnúť použitiu zinkoxido-vo-eugenolových cementov spolu so SYNERGY D6 Flow. Pri použití katiónových ústnych vôd, indikátorov povlakov alebo chlórhexidínu môže dôjsť ku diskolorácii.

Skupina používateľov/pacientov
SYNERGY D6 Flow môže používať len vyškolený personál ako zubní lekári, zubní laboranti a zubní asistenti so špeciálnou kvalifikáciou. Vhodné pre všetky skupiny pacientov.

Predbežná príprava
Čistenie zuba
Ošetrovaný zub a susediace zuby sa majú očistiť kefkou a profi-pastou bez obsahu fluoridu.

Výber odtieňa
Odtieň sa má vybrať pred izoláciou. Ideálne sa odtieň určuje zo jasného denného svetla pomocou vzorkovníka odtieňov SYNERGY D6 Shade Guide alebo Vita™ Shade Guide. Odtiene nadobudnú svoj konečný tón 24 hodín po vytvrdení.

Izolácia kavity (kofferdam)
Na dosiahnutie optimálnych výsledkov je nevyhnutná adekvátna izolácia. Odporúča sa použitie kofferdamov HYGENIC® / ROEKO.

Matrica a medzizubné klinky
Pri práci v aproximálnom priestore použite tenký pásik matrice. Matricu upevnite proximálne pomocou medzizubných klinkov.

Adhezívny systém
Adhezívny systém (napr. Coltène® ONE COAT 7.0 alebo A.R.T. BOND) aplikujte podľa príslušného návodu na použitie.

Správne použitie
– **Použitie SYNERGY D6 Flow na priame výplne**
Preparácia kavity
Pri preparácii kavity sa má používať technika, ktorá ochraňuje štruktúru zuba (princíp „adhezívnej rekonštrukčnej techniky"). Sklovinu a dentín pripravte pomocou 80 µm preparačných diamantových nástrojov a na konečnú úpravu použitie 25 µm dokončovacie diamantové nástroje. Za účelom zväčšenia plochy adhézie medzi zubom a výplňovým materiálom sa odporúča skosiť okraje skloviny. Tým sa zoptimalizuje tesnenie na okraji.

Ochrana drene
Pred bakteriálnou infiltráciou ochránite dreň pokrytím oblastí v blízkosti drene použitím bodovej techniky s cementmi na báze hydroxidu vápenatého.

Aplikácia SYNERGY D6 Flow
Materiál naneste priamo do kavity pomocou špičky pripevnenej k aplikátoru.

– **Použitie SYNERGY D6 Flow na nepriame výplne**
Kontaktné plochy kavity predbežne ošetrite podľa príslušného návodu na použitie.

Aplikácia SYNERGY D6 Flow
Materiál naneste priamo do náhrady alebo kavity pomocou špičky pripevnenej k aplikátoru. Jemným tlakom umiestnite náhradu na miesto.

Odstránenie nadbytočného materiálu
Nadbytočný materiál zotrite (napr. kefkou alebo špachtľou). Potom udržiavajte náhradu pomocou tlaku na mieste a špachtľou alebo vhodným nástrojom odstráňte ďalší nadbytočný materiál.

Polymerizácia
SYNERGY D6 Flow sa môže vytvrdiť pomocou všetkých vytvrdzovacích lámp (napr. Coltolux® LED).
– **Odporúčané časy vystavenia na priame výplne:**
Hrúbka vrstvy: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Odporúčané časy vystavenia na nepriame výplne:**
každú stranu vytvrdzujte 40 s.

Konečná úprava
Na preparáciu zuba sa môžu použiť vhodné rotačné nástroje a leštidlá z radu DIATECH/Alpen. Po dokončení fluoridujte všetky povrchy.

Doba použiteľnosti a uchovávanie
Dátum exspirácie a LOT-číslo sú vyznačené na nádobkách. Uchovávanie: 4 - 23 °C / 39 - 73 °F. Zabráňte vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu či iným zdrojom tepla.

Likvidácia
SYNERGY D6 Flow je možné likvidovať komunálnym odpadom. Môžu platiť osobitné predpisy špecifické pre vašu krajinu.

Technické údaje
Spĺňajú normu ISO 4049:2009
Priemerná veľkosť plniacich častíc: 0,6 µm
Rozsah veľkosti častíc: 0,04 - 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Objemové percento anorganického plniva: 42 %
Hmotnostné percento anorganického plniva: 63 %

Povinné hlásenie
Všetky závažné incidenty spojené s týmto produktom je nutné ihneď nahlásiť výrobcovi a kompetentnému úradu.

Инструкции за употреба BG

Прочетете внимателно инструкциите преди употреба.

Описание на продукта
SYNERGY D6 Flow представлява рентгеноконтрастен, течлив композит с нанопълнител за специални приложения. SYNERGY D6 Flow се втвърдява в зъбния кавитет или върху модел посредством обикновена фотополимеризираща лампа (напр. Coltolux® LED).

Състав
Метакрилати
Бариево стъкло, силанизирано
Аморфен силициев диоксид, хидрофобен

Показания
– Директни пломби на кавитети клас V (шиечни кариеси, коренова ерозия, клиновидни дефекти)
– Поправки на предните зъби (клас III, IV)
– Малки кавитети на задните зъби
– Запълване на минимални кавитети
– Поправки на композитни и керамични фасети
– Блокиране на подмоли
– Адхезивно циментиране на композитни и керамични възстановявания, ако е възможно проникване на фотополимеризираща светлина.
– Превантивни възстановявания на съдържащи смола покрития

SYNERGY® D6 FLOW

Противопоказания
При алергия към даден компонент на SYNERGY D6 Flow. Ако участъкът на приложение не може да се изолира по време на нанасяне и полимеризиране на SYNERGY D6 Flow. При пациенти с лоша устна хигиена.

Инструкции за безопасност
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
– Доставя се само на стоматолози и зъботехници или съгласно техните указания.
ЗАБЕЛЕЖКА
– Въздействие на светлина води до преждевременна полимеризация.
– Затваряйте отново шприцата след всяка употреба.
– За да предотвратите изтичане, изтеглете назад буталото на шприцата.
– За поправки е необходимо предварително награпавяване на обработваната повърхност.
– Да се съхранява на недостъпно за деца място!
– Да не се използва след изтичане на срока на годност.
– В случай на пряк контакт с устната лигавица е достатъчно изплакване с чешмяна вода. В случай на контакт с очите ги промийте щателно с вода (10 min) и се консултирайте с офталмолог, като представите тези инструкции за употреба.
– Доставя се само на стоматолози и дентални лаборатории или съгласно техните указания. Да се съхранява на недостъпно за деца място! Да не се използва след изтичане на срока на годност.
– SYNERGY D6 Flow е фоточувствителен и преди полимеризация не трябва да се излага продължително на интензивна светлина, в частност операционна или слънчева светлина.

Нежелани реакции/взаимодействия
Не са известни системни нежелани реакции. Съобщени са изолирани случаи на контактни алергии към продукти с подобен състав.
Агенти, съдържащи евгенол и/или карамфилово масло, могат да нарушат полимеризацията на SYNERGY D6 Flow. Затова избягвайте употребата на цименти на основата на смес от цинков оксид/евгенол в комбинация със SYNERGY D6 Flow. Възможно е обезцветяване при използване на катионни препарати за изплакване на уста, индикатори за зъбна плака или хлорхексидин.

Група потребители/пациенти
SYNERGY D6 Flow трябва да се използва само от квалифициран персонал като стоматолози, зъботехници и дентални асистенти със специални квалификации. Подходящ за всички групи пациенти.

Подготовка
Почистване на зъба
Почистете подлежащия на обработка зъб и съседните зъби с четка и профилактична паста без флуорид.

Избор на цвят
Цветът трябва да се избере преди изолацията. В идеалния случай цветът се определя на дневна светлина посредством разцветката SYNERGY D6 Shade Guide или Vita™ Shade Guide. Окончателният цвят се проявява 24 часа след полимеризацията.

Изолация на кавитета (рубердам)
За постигане на оптимални резултати е задължително да има адекватна изолация. Препоръчва се употребата на рубердам HYGENIC®/ROEKO Dental Dam.

Матрица и интердентални клинове
Поставете тънка матрична лента, когато работите в апроксималната зона. Фиксирайте проксимално матрицата посредством интердентални клинове.

Адхезивна система
Нанасяйте адхезивни системи (напр. Coltène® ONE COAT 7.0 или A.R.T. BOND) съгласно съответните инструкции за употреба.

Правилна употреба
– **Приложение на SYNERGY D6 Flow за директни възстановявания**
Подготовка на кавитета
При подготовката на кавитета следва да се положат всички усилия за прилагане на техника, щадяща зъбната структура (принцип на „адхезивна реставрационна техника"). Подгответе емайла и дентина посредством диаманти за подготовка 80 µm и завършете с финиращи диаманти 25 µm. Препоръчително е скосяване ръбовете на емайла с цел увеличаване на площта на адхезия между зъба и пълнителя; по този начин се оптимизира маргиналното запечатване.

Защита на пулпата
За защита на пулпата срещу проникване на бактерии покрийте поточково участъците в близост до пулпата с цименти на основата на калциев хидроксид и продължително време на втвърдяване.

Нанасяне на SYNERGY D6 Flow
Материалът се нанася директно в кавитета чрез поставения апликационен накрайник.

– **Приложение на SYNERGY D6 Flow за индиректни възстановявания**
Обработете предварително контактните повърхности на кавитета съгласно съответните инструкции за употреба на производителя.

Нанасяне на SYNERGY D6 Flow
Дозирайте материала директно във възстановяването или подготвения кавитет чрез поставения апликационен накрайник. Позиционирайте възстановяването с лек натиск.

Отстраняване на излишен материал
Отстранете излишния материал (напр. с четка или шпатула). След това фиксирайте с повишен натиск възстановяването и отстранете останалия излишен материал с шпатула или подходящ инструмент.

Полимеризация
SYNERGY D6 Flow се втвърдява посредством обикновена фотополимеризираща лампа (напр. Coltolux® LED).
– **Препоръчителни времена на експозиция for direct restorations:**
Дебелина на слоя: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Препоръчителни времена на експозиция за индиректни възстановявания:**
40 s от всяка страна.

Финиране
За подготовка и последваща обработка на зъба могат да се използват подходящи ротиращи инструменти и полиращи средства от гамата DIATECH / Alpen. След приключване обработете всички повърхности с препарат за флуориране.

Срок на годност и съхранение
Срокът на годност и номерът на партидата LOT са отбелязани върху опаковките.
Съхранение: 4 - 23 °C / 39 - 73 °F. Избягвайте излагане на пряка слънчева светлина или други източници на топлина.

Предаване за отпадъци
SYNERGY D6 Flow може да се изхвърля с битовите отпадъци. Възможно е да важат специални, специфични за страната разпоредби.

Технически данни
Отговаря на ISO 4049:2009
Среден размер на частиците на пълнителя: 0,6 µm
Диапазон на размера на частиците: 0,04 - 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Обемно процентно съдържание от общото количество неорганичен пълнител: 42 %
Тегловно процентно съдържание от общото количество неорганичен пълнител: 63 %

Задължение за докладване
Всички сериозни инциденти, възникнали във връзка с настоящото изделие, трябва да се съобщават незабавно на производителя, както и на компетентния орган.

Lietošanas instrukcija LV

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

Izstrādājuma apraksts
SYNERGY D6 Flow ir starojumu necaurlaidīgs plūstošs kompozīts ar nanopildījumu, kas paredzēts īpašām indikācijām. Kompozītu SYNERGY D6 Flow cietina zoba caurumā vai uz modeļa ar polimerizācijas lampām ar strāvas padevi (piemēram, Coltolux® gaismas diodi).

Sastāvs
Metakrilāti
Silanizēts bārija stikls
Hidrofobs amorfs silīcija dioksīds

Indikācijas
– V kategorijas tiešās pildvielas (zoba kakliņa karies, saknes erozija, ķīļveida defekti)
– Priekšējo zobu labošana (III, IV kategorija)
– Mazi mālējo zobu pildījumi
– Mazu zobu caurumu pildījums
– Kompozīta un keramisko venīru labošana
– Iegriezumu izolēšana
– Kompozīta un keramisko restaurāciju adhezīva cementēšana, ja var apstrādāt ar gaismu.
– Profilaktiskas sveķu restaurācijas

Kontrindikācijas
Ja pastāv jebkādas alerģijas pret kādu kompozīta SYNERGY D6 Flow sastāvdaļu. Ja kompozīta SYNERGY D6 Flow uzklāšanas vai cietināšanas laikā uzklāšanas lauku nevar izolēt. Pacientiem ar sliktu mutes higiēnu.

Drošības instrukcijas
⚠BRĪDINĀJUMS
– Šis izstrādājums tiek piegādāts tikai zobārstiem un zobu tehniķiem vai pēc viņu norādījuma.
NOTE
– Gaisma var radīt priekšlaicīgu cietēšanu.
– Pēc lietošanas uzlieciet šļirces vāciņu.
– Lai novērstu izdalīšanos, atvelciet atpakaļ šļirces virzuli.
– Izmantojot labošanai, ārstējamā virsma vispirms ir jāapstrādā ar raupju materiālu.
– Uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
– Nelietojiet pēc derīguma termiņa beigām.
– Gadījumā, ja materiāls nokļūst uz mutes gļotādas, izskalojiet muti ar ūdeni. Ja ir radusies saskare ar acīm, rūpīgi skalojiet ar ūdeni (10 min) un konsultējieties ar oftalmologu, parādot arī šīs lietošanas instrukcijas.
– Higiēnas apsvērumu dēļ kompozīta SYNERGY D6 Flow uzklāšanas uzgaļi ir paredzēti vienreizējai lietošanai.
– Kompozīts SYNERGY D6 Flow ir gaismjutīgs, un pirms cietināšanas to nedrīkst pakļaut ilgstošai intensīvas gaismas iedarbībai, it īpaši darba apgaismojumam vai saules gaismai.

Blakusparādības/mijiedarbība ar citām vielām
Nav zināmas nekādas sistēmiskas blakusparādības. Atsevišķos gadījumos ir konstatētas līdzīgu kompozīta izstrādājumu izraisītas kontaktalerģijas. Līdzekļi, kas satur eigenolu un/vai krustnagliņu eļļu, var ietekmēt kompozīta SYNERGY D6 Flow polimerizāciju. Tāpēc cinka-oksīda-eigenola cementa izmantošana kombinācijā ar SYNERGY D6 Flow nav ieteicama. Katjonu saturošu mutes skalošanas līdzekļu, kā arī aplikuma indikatoru vai hlorheksidīna lietošana var radīt krāsas izmaiņas.

Lietotājs/pacientu grupa
SYNERGY D6 Flow drīkst lietot tikai kvalificēts personāls, piemēram, zobārsti, zobu tehniķi un zobārstu asistenti ar atbilstošu kvalifikāciju. Piemērots visām pacientu grupām.

Iepriekšēja sagatavošana
Zoba tīrīšana
Tīriet ārstējamo zobu un blakusesošos zobus, izmantojot suku un Prophy pastu, kas nesatur fluorīdu.

Toņa izvēle
Tonis jāizvēlas pirms izolācijas. Toni var ideāli noteikt gaišā dienas laikā, izmantojot SYNERGY D6 vai Vita™ toņu rokasgrāmatu. Toņi galīgo nokrāsu iegūst 24 stundas pēc cietināšanas.

Zoba cauruma izolēšana (gumijas koferdams)
Atbilstoša izolācija ir īpaši nepieciešama, lai sasniegtu optimālus rezultātu. Ieteicams izmantot HYGENIC®/ROEKO Dental koferdamus.

Matricas un interdentālie ķīļi
Veicot apstrādi approksimāli, uzlieciet plānu matricas joslu. Izmantojot interdentālus ķīļus, nostipriniet matricu proksimāli.

Adhezīvā sistēma
Uzklājiet adhezīvu sistēmu (piemēram, Coltène® ONE COAT 7.0 vai A.R.T. BOND), ievērojot attiecīgās lietošanas instrukcijas.

Proper use
– **Kompozīta SYNERGY D6 Flow uzklāšana tiešām restaurācijām**
Zoba cauruma sagatavošana
Sagatavojot zoba caurumu, jāpieliek visas pūles tādu metožu izmantošanā, kuras ļauj saglabāt zoba struktūru (adhezīvās restaurācijas metodes princips). Sagatavojiet emalju un dentīnu, izmantojot 80 µm sagatavošanas dimanta urbjus, un pulējiet, izmantojot 25 µm pulēšanas dimanta urbjus. Lai palielinātu saķeri starp zobu un pildījuma materiālu, ieteicams izmantot noslīpētas emaljas malas, kas uzlabo malu noslēgšanu.

Pulpas aizsardzība
Noklājot virsmas pulpas tuvumā ar cieta saistījuma kalcija hidroksīdu saturošu cementu, punktu metodes izmantošana nodrošina pulpas aizsardzību pret baktēriju infiltrāciju.

Kompozīta SYNERGY D6 Flow uzklāšana
Iekļājiet materiālu tieši zoba caurumā, izmantojot uzstādītu aplikatora uzgali.

– **Kompozīta SYNERGY D6 Flow uzklāšana netiešām restaurācijām**
Iepriekš apstrādājiet zoba cauruma saskares virsmas, ievērojot attiecīgās ražotāja lietošanas instrukcijas.

Kompozīta SYNERGY D6 Flow uzklāšana
Dozējiet materiālu tieši restaurācijā vai sagatavotajā zoba caurumā, izmantojot uzstādītu aplikatora uzgali. Ievietojiet restaurāciju vietā, viegli piespiežot.

Liekā materiāla noņemšana
Raupjš liekais materiāls (piemēram, suka vai lāpstiņa). Pēc tam turiet restaurāciju, piespiežot vietā, un noņemiet lieko materiālu, izmantojot lāpstiņu vai piemērotu instrumentu.

Polimerizācija
Kompozītu SYNERGY D6 Flow var cietināt, izmantojot visa veida polimerizācijas lampas ar strāvas padevi (piemēram, Coltolux® gaismas diodi).
– **Leteicamais apstrādes laiks tiešām restaurācijām:**
Slāņa biezums: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Leteicamais apstrādes laiks netiešām restaurācijām:**
laiks no katras puses ir 40 s.

Restaurācijas pabeigšana
Zoba sagatavošanai var izmantot atbilstošus DIATECH/Alpen klāsta rotācijas instrumentus un pulētājus. Kad sagatavošana ir pabeigta, apstrādājiet visas virsmas ar fluorīdu.

Derīguma termiņš un uzglabāšana
Derīguma termiņš un LOT numurs ir norādīts uz iepakojuma konteinera. Uzglabāšana: 4-23 °C/39-73 °F. Nepakļaujiet tiešu saules staru vai citu siltuma avotu ietekmei.

Utilizācija
SYNERGY D6 Flow var utilizēt sadzīves atkritumos. Var būt spēkā īpaši valstu noteikumi.

Tehniskie dati
Atbilst standarta ISO 4049:2009 prasībām
Vidējais pildvielas daļiņu izmērs: 0,6 µm
Daļiņu izmēra diapazons: 0,04-2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Neorganiskas pildvielas kopējā tilpuma procentuālā attiecība: 42%
Neorganiskas pildvielas kopējā svara procentuālā attiecība: 63%

Ziņošanas pienākums
Par visiem nopietniem atgadījumiem, kas saistīti ar šo produktu, nekavējoties jāziņo ražotājam, kā arī atbildīgajai iestādei.

Kullanma talimatı TR

Kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun.

Tarif
SYNERGY D6 Flow, özel endikasyonlar için geliştirilmiş, nano dolgulu radyopak akıcı bir kompozittir. SYNERGY D6 Flow, diş kavitesinde veya bir modelde, yaygın olarak kullanılan tüm polimerizasyon lambalarıyla (örn. Coltolux® LED) sertleştirilir.

İçeriği
Metakrilatlar
Silanize edilmiş baryum cam
Hidrofoblaştırılmış amorf silika

Endikasyonlar
– V. sınıf kavitelerin doğrudan dolgularında (servikal çürük, kök erozyonu, kama şekilli bozukluklar)
– Anterior diş restorasyonları (III., IV. sınıf)
– Posterior bölgedeki küçük dolgular
– Minimal kavitelerin dolgularında
– Kompozit ve porselen veneerlerin tamiratında
– Andırkatların doldurulmasında
– Kompozit ve porselen restorasyonların adeziv simantasyonu; ışık penetrasyonu mümkün olması durumunda.
– Önleyici rezin restorasyonları

Kontrendikasyonlar
SYNERGY D6 Flow bileşenlerinin herhangi birine karşı bilinen bir alerji mevcut ise. SYNERGY D6 Flow'un uygulunması ve polimerizasyonu sırasında çalışma alanının izole edilememesi durumunda. Ağız hijyeni kötü olan hastalarda.

Güvenlik bilgileri
⚠UYARI
– Yalnızca diş hekimlerine ve diş teknisyenlerine veya onların namına gönderilir.
NOT
– Işık, erken polimerizasyona neden olabilir.
– Şırıngaları, her kullanımdan sonra yenileyin.
– Dışarıya sızmasını önlemek için şırınga pistonunu geriye çekin.
– Tamir çalışmaları için, işlenmiş yüzey önce pürüzlendirilmelidir.
– Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
– Son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanılmamalıdır.
– Oral mukoza ile doğrudan temas etmesi durumunda, musluk suyuyla yıkamak yeterlidir. Göz ile temas etmesi durumunda bol su ile yıkayın (10 dk.) ve, bu kullanım talimatlarını yanınızda bulundurarak bir oftalmolojiste başvurun.
– Hijyenik nedenlerden ötürü, SYNERGY D6 Flow'un uygulama uçları tek kullanımlık uygulanmak üzere geliştirilmiştir.
– SYNERGY D6 Flow ışığa duyarlı olup, polimerizasyon öncesi çok uzun sure ışığa, özellikle de operasyon ışığına veya güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır.

Yan etkiler / Etkileşimler
Sistematik yan etkiler bilinmemektedir. Nadir durumlarda benzer bileşime sahip ürünlere karşı temas alerjileri rapor edilmiştir.
Öjenol ve / veya karanfil yağı içeren ajanlar SYNERGY D6 Flow'un polimerizasyonunu etkileyebilir Bu yüzden; SYNERGY D6 Flow'nu çinko oksitöjenol içeren simanlarlarla birlikte kullanılmasından kaçınılmalıdır. Katyonik ağız suları, plak göstergeleri veya klorheksidin ile birlikte kullanılması durumunda, disklorasyona neden olabilir.

Kullanıcı / Hasta grubu
SYNERGY D6 Flow ancak özel eğitim almış diş hekimleri, diş teknisyenleri ve dental asistanlar gibi nitelikli personel tarafından kullanılabilir. Tüm hasta grupları için uygundur.

Ön hazırlık
Dişin temizlenmesi
Tedavi edilecek dişi ve etrafındaki dişleri, bir fırça ve flor içermeyen temizleme macunu ile temizleyin.

Renk seçimi
Renk seçimi, izolasyondan önce yapılmalıdır. Renk, aydınlık gün ışığı çerçevesinde, SYNERGY D6 Renk Skalası veya Vita™ Renk Skalası yardımıyla belirlenir. Renklerin nihai rengine ulaşması, sertleşmeden 24 saat sonradır.

Kavitenin izole edilmesi (rubber-dam)
En iyi sonucu alabilmek için, bölgenin izole edilmesi mutlaka gerekmektedir. Bunun için, HYGENIC® / ROEKO Dental Dam'lerin kullanılması tavsiye olunur.

Matris ve interdental kamalar
Aproksimal çalışmalarda ince bir matris bant uygulayın. İnterdental kamalar yardımıyla matrisi ilgili bölgeye sabitleyin.

Adeziv sistem
Adeziv sistemi (örn. Coltène® ONE COAT 7.0 veya A.R.T. BOND), ilgili kullanma kılavuzunu referans alarak uygulayın.

Proper use
– **SYNERGY D6 Flow'un direkt restorasyonlarda uygulanması**
Kavitenin hazırlanması
Kavitenin hazırlanması sırasında, diş yapısını koruyan bir tekniğin kullanılması için her türlü çaba harcanmalıdır (Adeziv Restorasyon Tekniği prensibi). Mine ve dentini, 80 µm'luk elmaslar kullanarak hazırlayın ve çalışmayı 25 µm'luk elmaslar kullanarak bitirin. Diş ve dolgu materyali arasındaki bölgenin adezyonunu artırdığı için ve böylece üstün kenar uyumu sağladığından, konik mine kenarları tavsiye olunur.

Pulpanın Korunması
Spot tekniği kullanılarak pulpaya yakın bölgelerin sertleşen kalsiyum hidroksit simanlarıyla kaplanması, pulpayı bakteriyel infiltrasyone karşı korur.

SYNERGY D6 Flow'un uygulanması
Monte edilmiş uygulama ucunu kullanarak materyali doğrudan kaviteye uygulayın.

– **SYNERGY D6 Flow'un indirekt restorasyonlarda uygulanması**
İlgili üreticinin kullanım talimatlarını referans alarak kavitenin temas yüzeylerini ön işleme tabi tutun.

SYNERGY D6 Flow'un uygulanması
Monte edilmiş uygulama ucunu kullanarak materyali doğrudan hazırlanmış restorasyona veya kaviteye uygulayın. Hafif basınç uygulayarak restorasyonu yerine oturtun.

Fazlalık materyalin uzaklaştırılması
Fazlalık materyali pürüzlendirin (örn. fırça veya spatüla ile). Ardından restorasyonu, basınç uygulayarak sabit tutun ve kalan fazlalık materyali bir spatüla veya diğer uygun bir aletle uzaklaştırın.

Polimerizasyon
SYNERGY D6 Flow, yaygın olarak kullanılan tüm ışık üniteleri (örn. Coltolux® LED) ile polimerize edilebilir.
– **Tavsiye edilen maruziyet süreleri direkt restorasyonlarda uygulanması:**
Tabaka Kalınlığı: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Tavsiye edilen maruziyet süreleri indirekt restorasyonlarda uygulanması:**
Her taraftan 40 sn. boyunca polimerize edin.

Bitirme
Dişin hazırlanması için, DIATECH / Alpen yelpazesinden uygun döner aletler ve parlatıcılar kullanılabilir. Bitirme işlemi tamamlandıktan sonra tüm yüzeyleri florlayın.

Raf ömrü ve depolama
Son kullanma tarihi ve LOT numarası ambalajın üzerinde belirtilmiştir. Saklama: 4 - 23 °C / 39 - 73 °F. Doğrudan güneş ışığına veya diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

İmha
SYNERGY D6 Flow evsel atıklarla birlikte imha edilebilir. Ülkeye özgü özel düzenlemeler mevcut olabilir.

Teknik bilgiler
ISO 4049:2009 ile uyumludur
Ortalama dolgu partikül boyutu: 0,6 µm
Partikül boyut aralığı: 0,04 - 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Hacme göre toplam inorganik dolgu içeriği: %42
Ağırlığa göre toplam inorganik dolgu içeriği: %63

Bildirim yükümlülüğü
Bu ürünle bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm ciddi olaylar derhal üreticiye ve yetkili makama bildirilmelidir.

Upute za upotrebu HR

Prije korištenja pažljivo pročitajte upute.

Definicija
SYNERGY D6 Flow je radiopaktni, tekući kompozit s nano ispunom za specijalne indikacije. SYNERGY D6 Flow se stvrdnjava u kavitetu zuba ili na modelu uz pomoć svih suvremenih lampi za polimerizaciju svjetlom (npr. Coltolux® LED).

Sastav
metakrilati
barijevo staklo, silanizirano
amorfni silicijev dioksid, hidrofoban

Indikacije
– direktni ispuni klase V (cervikalni karijes, erozija korijena, klinasta oštećenja)
– popravci anteriornih zubi (klasa III, IV)
– mali ispuni u posteriornoj regiji
– ispuni minimalnih kaviteta
– popravci kompozitnih i keramičkih ljuskica
– uklanjanje podminiranih mjesta
– adhezivno cementiranje kompozita i keramičkih restauracija, ako je moguće prodiranje svjetla
– preventivne restauracije smolom

Kontraindikacije
Ako postoji bilo koja alergija na komponente proizvoda SYNERGY D6 Flow. Ako se radno polje ne može izolirati tijekom nanošenja i stvrdnjavanja kompozita SYNERGY D6 Flow. Za pacijente s lošom oralnom higijenom.

Sigurnosne upute
⚠UPOZORENJE
– Proizvod se dostavlja samo stomatolozima i zubnim tehničarima ili na njihov zahtjev.
NAPOMENA
– Svjetlo može dovesti do preranog stvrdnjavanja. Nakon svake upotrebe vratite zatvarač na štrcaljku.
– Kako biste spriječili istjecanje, povucite klip štrcaljke unazad.
– Za popravke, tretirana ploha mora se prvo učiniti hrapavom.
– Držite izvan dohvata djece!
– Ne smije se upotrebljavati nakon isteka roka valjanosti.
– U slučaju direktnog dodira sa sluznicom u ustima, dovoljno je isprati vodom. U slučaju dodira s očima, temeljito isprati vodom (10 min) i obratiti se oftalmologu uz pokazivanje ovih uputa za upotrebu.
– Iz higijenskih razloga nastavci za nanošenje iz SYNERGY D6 Flow dizajnirani su samo za jednokratnu upotrebu.
– SYNERGY D6 Flow je osjetljiv na svjetlo i ne smije se prije stvrdnjavanja predugo ostaviti pod intenzivnim svjetlom, naročito ne pod radnim svjetlom ili sunčevim svjetlom.

Nuspojave / interakcije
Nisu poznate sistemske nuspojave. U izoliranim slučajevima prijavljene su kontaktne alergije za proizvode sličnog sastava.
Agensi koji sadrže eugenol i/ili ulje klinčića mogu utjecati na polimerizaciju kompozita SYNERGY D6 Flow. Stoga je potrebno izbjegavati primjenu cink-oksid eugenol cemenata u kombinaciji sa SYNERGY D6 Flow. Pri korištenju kationskih otopina za ispiranje usta mogu se pojaviti diskoloracije te plak indikatora ili klorheksidina.

Skupina korisnika / pacijenta
SYNERGY D6 Flow smije koristiti samo kvalificirano osoblje poput stomatologa, stomatoloških tehničara i stomatoloških asistenata sa specijalnim kvalifikacijama. Prikladno za sve skupine pacijenata.

Preliminarna priprema
Čišćenje zuba
Očistite zub koji će se tretirati kao i susjedne zube uz pomoć četke i profilaktičke paste koja ne sadrži fluorid.

Odabir boje
Odabir boje potrebno je provesti prije izolacije. Boja se može idealno odrediti na danjem svjetlu uz pomoć ključa boja SYNERGY D6 Shade Guide ili Vita™ Shade Guide. Boje postižu svoj krajnji ton 24 sati nakon stvrdnjavanja.

Izolacija kaviteta (gumena plahtica)
Odgovarajuća izolacija je apsolutno neophodna za postizanje optimalnih rezultata. Preporučuje se primjena plahtica HYGENIC®/Roeko Dental Dams.

Matrice i interdentalni kolčići
Kada se radi na aproksimalnoj plohi, primijenite matricu u obliku tanke vrpce. Uz pomoć interdentalnih klinova fiksirajte matricu proksimalno.

Adhezivni sustav
Nanesite adhezivni sustav (npr. Coltène® ONE COAT 7.0 ili A.R.T. BOND) sukladno odgovarajućim uputama za upotrebu.

Proper use
– **Nanošenje kompozita SYNERGY D6 Flow za direktne restauracije**
Priprema kaviteta
Kod pripreme kaviteta potrebno se maksimalno potruditi da se primijeni tehnika koja će očuvati strukturu zuba (princip adhezivne tehnike restauracije). Pripremite caklinu i dentin dijamantnim svrdlom od 80 µm, a završnu obradu izvedite uz pomoć dijamantnog svrdla od 25 µm. Preporučuju se zaobljeni rubovi cakline kako bi se povećala adhezijska ploha između zuba i materijala ispuna i time optimiziralo rubno pečaćenje.

Zaštita pulpe
Prekrivanje ploha u blizini pulpe uz pomoć tvrdih cemenata s kalcijevim hidroksidom i tehnike spot štiti pulpu od bakterijske infiltracije.

Nanošenje kompozita SYNERGY D6 Flow
Nanesite materijal uz pomoć montiranog aplikatorskog nastavka direktno u kavitet.

– **Nanošenje kompozita SYNERGY D6 Flow za indirektne restauracije**
Prethodno tretirajte kontaktne površine kaviteta sukladno s proizvođačevim uputama za upotrebu.

Nanošenje kompozita SYNERGY D6 Flow
Nanesite materijal uz pomoć montiranog aplikatorskog nastavka direktno u restauraciju ili preparaciju kaviteta. Nježnim pritiskom pozicionirajte restauraciju na mjesto.

Uklanjanje suvišnog materijala
Ugrubo uklonite suvišni materijal (npr. četkicom ili spatulom). Potom pritiskanjem držite restauraciju na mjestu i uklonite dodatni suvišni materijal spatulom ili prikladnim instrumentom.

Polimerizacija
SYNERGY D6 Flow se može stvrdnuti uz pomoć svih suvremenih polimerizacijskih lampi (npr. Coltolux® LED).
– **Preporučena vremena izlaganja za direktne restauracije:**
Debljina sloja: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Preporučena vremena izlaganja za indirektne restauracije:**
svaku stranu tijekom 40 s

Završna obrada
Za preparaciju zuba mogu se koristiti odgovarajući rotacijski instrumenti i polireri iz raspona DIATECH/Alpen. Nakon što se završi obrada potrebno je provesti fluoridiranje svih ploha.

Rok valjanosti i skladištenje
Rok valjanosti i LOT broj označeni su na spremnicima pakiranja. Skladištenje: 4 - 23 °C / 39 - 73 °F. Izbjegavati izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima topline.

Zbrinjavanje
SYNERGY D6 Flow može se zbrinuti u kućni otpad. U pojedinim državama mogu vrijediti specijalni propisi.

Tehnički podatci
sukladan s ISO 4049:2009
prosječna veličina čestica ispuna: 0,6 µm
raspon veličina čestica: 0,04 - 2,5 µm

SYNERGY D6 Flow
Postotak po volumenu za ukupni anorganski ispun: 42%
Postotak po masi za ukupni anorganski ispun: 63%

Obaveza prijavljivanja
Svi ozbiljni incidenti koji se jave u vezi s primjenom ovog proizvoda moraju se odmah prijaviti proizvođaču i ovlaštenom tijelu.

Інструкція для застосування UK

Уважно прочитайте цю інструкцію перед застосуванням.

Визначення
SYNERGY D6 Flow - нанонаповнений рентгеноконтрастний текучий композит для спеціального застосування. SYNERGY D6 Flow полімеризується в порожнині зуба або на моделі за допомогою світлополімеризаційних приладів (наприклад, Coltolux® LED).

Склад
Метакрилати
Барієве скло, силанізоване
Аморфний діоксид кремнію, гідрофобний

Показання
– пряме пломбування порожнин класу V (у випадках пришийкового карієсу, ерозії кореня, дефектів з гострими краями);
– відновлення передніх зубів (класів III, IV);
– невеликі пломби у задній ділянці;
– пломбування мінімальних порожнин;
– відновлення композитних та керамічних вінірів;
– блокування піднутрень;
– адгезивне цементування композитних та керамічних реставрацій, якщо можливе проникнення світла;
– превентивні смоляні реставрації.

Протипоказання
У випадках алергії на будь-які компоненти SYNERGY D6 Flow. Якщо неможливо ізолювати операційне поле під час нанесення та полімеризації SYNERGY D6 Flow. У пацієнтів, які не підтримують достатню ротову гігієну.

Safety instructions
⚠WARNING
– Only supplied to dentists and dental technicians or upon their instructions.
NOTE
– Світло може викликати передчасну полімеризацію.
– Тому необхідно закривати шприц ковпачком після кожного використання.
– Відтягніть назад поршень шприца, щоб запобігти витіканню.
– Для відновлення необхідно підвищити шорсткість поверхні, яка обробляється.
– Зберігати в недоступному для дітей місці!
– Не використовувати після закінчення терміну придатності.
– У випадку безпосереднього контакту зі слизовою оболонкою порожнини рота достатньо промити проточною водою. У випадку попадання в очі ретельно промийте очі водою (10 хв.) та зверніться до офтальмолога, покажіть йому цю інструкцію для застосування.
– У зв'язку з вимогами гігієни аплікатори SYNERGY D6 Flow призначені виключно для одноразового використання.
– SYNERGY D6 Flow чутливий до світла, тому не слід залишати його під інтенсивним світлом перед полімеризацією, особливо під операційною лампою або сонячним світлом.

Побічні реакції / взаємодія з іншими речовинами
Випадки виникнення системних побічних реакцій не відомі. Відомі окремі випадки контактних алергій на продукти зі схожим складом.
Речовини, які містять евгенол або гвоздикове масло, можуть впливати на процес полімеризації SYNERGY D6 Flow. Тому слід уникати використання цинк-оксид-евгенольних цементів у поєднанні з SYNERGY D6 Flow. Можливе знебарвлення у випадку використання катіонних рідин для полоскання рота, а також засобів для виявлення нальоту на зубах або хлоргексидину.

Категорія користувачів / пацієнтів
SYNERGY D6 Flow можуть використовувати лише фахівці: стоматологи, зубні техніки та помічники стоматологів зі спеціальною кваліфікацією. Придатний для всіх категорій пацієнтів.

Попереднє підготування
Очищення зуба
Очистити зуб, що підлягає обробленню, та сусідні зуби щіткою та профілактичною пастою, яка не містить фтор.

Вибір відтінку
Підібрати відтінок перед ізоляцією. Найкраще визначати відтінок при хорошому денному світлі за допомогою шкали SYNERGY D6 Shade Guide або шкали Vita™. Відтінки отримують свій остаточний колір через 24 години після полімеризації.

Ізоляція порожнини (кофердам)
Для досягнення оптимального результату надзвичайно важливо забезпечити належну ізоляцію. Рекомендовано використовувати кофердами HYGENIC® / ROEKO Dental Dam.

Матриця та міжзубні клинці
Застосувати тонку матричну стрічку для роботи в апроксимальній ділянці. Зафіксувати матрицю проксимально, використовуючи міжзубні клинці.

Адгезивна система
Застосовувати адгезивну систему (наприклад, Coltène® ONE COAT 7.0 або A.R.T. BOND) згідно з відповідною інструкцією для застосування.

Proper use
– **Застосування SYNERGY D6 Flow для прямої реставрації**
Препарування порожнини
Під час препарування порожнини слід докласти всіх зусиль для збереження структури зуба та використовувати відповідні техніки (принцип адгезивної техніки реставрації). Підготувати емаль та дентин, застосовуючи алмазний бор з зернистістю 80 мкм, та провести фінішну обробку за допомогою алмазних фінірів з зернистістю 25 мкм. Рекомендовано скошувати краї емалі, щоб збільшити ділянку зчеплення пломбувального матеріалу з зубом та, таким чином, поліпшити крайове прилягання.

Захист пульпи
Місцеве нанесення твердіючого цементу із кальцій-гідроксиду на ділянки біля пульпи захищає пульпу від проникнення бактерій.

Нанесення SYNERGY D6 Flow
Нанести матеріал за допомогою встановленого аплікатора безпосередньо в порожнину.

– **Застосування SYNERGY D6 Flow для непрямої реставрації**
Контактні поверхні порожнини обробляються згідно з відповідною інструкцією для застосування від виробника.

Нанесення SYNERGY D6 Flow
Нанести матеріал за допомогою встановленого аплікатора безпосередньо в реставрацію або препаровану порожнину. Встановити реставрацію в необхідне положення та обережно натиснути.

Видалення надлишків матеріалу
Надати шорсткості надлишкам матеріалу (наприклад, щіткою або лопаткою). Після цього реставрацію з натиском притримують в необхідному положенні та видаляють подальший надлишок матеріалу за допомогою лопатки або іншого придатного інструмента.

Полімеризація
SYNERGY D6 Flow можна полімеризувати за допомогою будь-яких полімеризаційних приладів (наприклад, Coltolux® LED).
– **Рекомендований час експозиції для прямої реставрації:**
Товщина шару: 2 mm
> 500 mW/ cm²: 20 s
– **Рекомендований час експозиції для непрямої реставрації: :**
полімеризувати з кожного боку впродовж 40 с.

Фінішна обробка
Для препарування зуба можна скористатися відповідними ротаційними інструментами та полірами лінійки DIATECH / Alpen. Після завершення необхідно нанести фтор на всі поверхні.

Термін придатності та умови зберігання
Термін придатності та номер серії LOT вказані на контейнерній упаковці. Умови зберігання: 4-23 °C / 39-73 °F. Зберігати від попадання прямих сонячних променів або подалі від інших джерел тепла.

Утилізація
SYNERGY D6 Flow можна утилізувати разом з побутовими відходами. Можуть діяти спеціальні норми утилізації згідно із законодавством відповідної країни.

Технічні характеристики
Відповідає вимогам ISO 4049:2009
Середній розмір частинок наповнювача: 0,6 мкм
Діапазон розміру частинок наповнювача: 0,04-2,5 мкм

SYNERGY D6 Flow
Вміст неорганічного наповнювача у відсотках за об'ємом: 42 %
Вміст неорганічного наповнювача у відсотках за вагою: 63 %

Зобов'язання повідомляти про побічні ефекти
У разі виникнення серйозних побічних ефектів, пов'язаних із застосуванням даного виробу, необхідно негайно повідомити виробника, а також відповідний компетентний орган.

CE 0123

Glossary
- Consult instructions for use
- Keep away from sun light
- Keep dry
- Single use only
- Temperature limitation
- Notified body registration number
- Identification for Russia
- Identification for Ukraine
- Legal Manufacturer
- Expiry Date
- LOT — Batch Code
- Rx ONLY — RX only
- MD — Medical Device
- Manufacturing Date
- UDI — Unique Device Identifier
- EC REP — European Authorized Representative
- REF — Reference Number

For SDS see www.coltene.com

Coltène/Whaledent AG
Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten/Switzerland
T +41 71 757 5300
F +41 71 757 5301
info.ch@coltene.com